



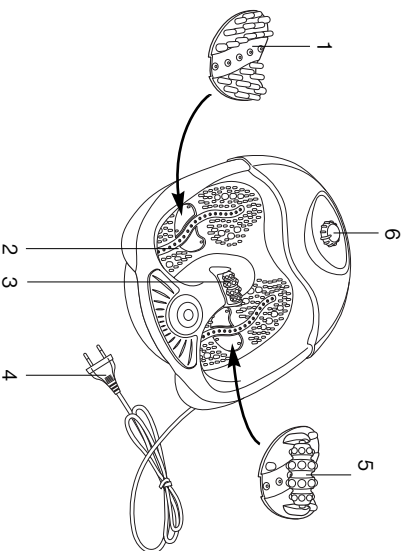
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
LIBRETTO ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
GEBRUIKSAANWIJZING
NÁVOD K POUŽITÍ
KULLANIM KĀVUZU



SPA FUSSSPRUDEL- UND MASSAGEBAD
MASSAGING AND BUBBLE FOOT SPA
APPAREIL D'HYDROMASSAGE AVEC BULLES POUR LES PIEDS
SPA PEZSGÖFÜRDŐS LABMASSÁZIROZO
MASSAGGIATORE PER PIEDI SPA
BAÑO SPA DE MASAJE Y DE BURBUJAS PARA PIES
SPA E BANHO DE MASSAGEM PARA OS PÉS
SPA URZĄDZENIE DO MASÁŻU STOP
HYDROMASSAGE-VOETBAD
SPA PERLIČKOVÁ A MASÁŽNÍ KOUPEL NA NOHY
SPA AYAK VE MASAJ BANYOSU

BEDIENUNGSANLEITUNG**FS 120 SPA FUSSSPRUDEL- UND MASSAGEBAD**

Liebe Kundin, lieber Kunde,
bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät ans Netz anschließen, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Sollten Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

AUFBAU

1. Akupuncturereinsatz (2x)
2. Wasserbecken
3. Rollenmassseur
4. Netzstecker
5. Rolleneinsatz (2x)
6. Kontrollschalter

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck benutzt werden. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Vor Anschluss ans Netz prüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen.
- Gerät und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte das Gerät dennoch einmal ins Wasser gefallen sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. **Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses führen.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen, auf feuchtem Boden oder wenn es nass ist benutzen.
- Netzstecker und Kontrollschalter nie mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Schäden aufweist oder falls das Gerät auf den Boden gefallen sein sollte oder anderweitig beschädigt wurde. In solchen Fällen das Gerät zur Überprüfung und evtl. Reparatur in die Fachwerkstatt bringen.
- Nie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. **Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen lassen und von heißen Gegenständen und offenen Flammen fernhalten. Nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem

Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- Das Kabel sowie ein evtl. benötigtes Verlängerungskabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.
- Wird ein Verlängerungskabel benutzt, muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein, ansonsten kann es zu Überhitzung von Kabel und/oder Stecker kommen.
- Dieses Gerät ist weder für den gewerblichen Gebrauch noch für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Das Gerät nicht Hitzequellen (Feuer, Heizung etc.) aussetzen, ebensowenig feuchten Plätzen wie Badezimmer, Waschküche etc.
- Das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt lassen.
- Kinder und geistig behinderte Personen können die Gefahren, die im unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten liegen, nicht erkennen. Deshalb elektrische Haushaltsgeräte nie von Kindern oder geistig behinderten Personen ohne Aufsicht benutzen lassen.
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, und vor jeder Reinigung oder dem Wechsel von Zubehör.
- **Vorsicht!** Das Gerät steht unter Strom solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers das Gerät ausschalten.
- Gerät nie am Netzkabel tragen.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Kein Zubehör benutzen, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
 - Im Falle von Schwangerschaft, Diabetes oder anderer Krankheit sollte vor dem Gebrauch ein Arzt konsultiert werden, um jede Gefahr ausschließen zu können. Dies gilt auch, wenn Unsicherheiten bezüglich dem Gebrauch des Gerätes und Ihrer Gesundheit vorhanden sein sollten.
 - Personen mit Herzschrittmachern sollten vor dem Gebrauch einen Arzt konsultieren, um jegliche Gefahr auszuschließen.
 - Sollten während des Gebrauchs Schmerzen in Muskeln oder Gelenken über längere Zeit auftreten, einen Arzt konsultieren. Diese Symptome könnten auf etwas Ernsthaftes hinweisen.
 - Sollten gewollene Füße, offene Wunden, Verbrennungen oder Entzündungen vorhanden sein, so darf das Gerät nicht benutzt werden.
 - Das Gerät sollte nicht länger als 20 Minuten ohne Unterbrechung in Betrieb sein, um es nicht zu überhitzten. Sollte das Gerät überhitzten, es ausschalten und vor dem Wiedereinschalten ausreichend abkühlen lassen.
 - Das Gerät ist nicht zu benutzen, wenn Sie schläfrig sind.
 - Das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen betreiben. Ein entstehender Hitzezustand kann in Feuer, Elektroschock oder anderen Verletzungen resultieren.
 - Schütten Sie nie Wasser über das Gerät. **Elektroschock!**
 - Das Gerät nicht während dem Duschens oder Baden verwenden.
 - Die Öffnungen für die Luftzufuhr dürfen in keinem Falle blockiert werden. Das Gerät somit nicht auf weiche Oberflächen stellen oder die Öffnungen abdecken. Die Öffnungen müssen allzeit frei von Schmutz, Staub und anderen Gegenständen sein.
 - Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen.
 - Den Netzstecker immer aus der Steckdose ziehen, wird Wasser eingefüllt oder abgegossen, das Gerät gereinigt oder verschoben.
 - Solange die Füße im Gerät sind darf die Stromverbindung nicht hergestellt oder unterbrochen werden.
 - Immer die Wassertemperatur überprüfen, bevor die Füße in das Wasserbad gestellt werden.
- Verbrennungsgefahr!**
- Das Massagebad sollte immer in einer sitzenden Körperposition genossen werden. Nicht im Gerät stehen.
 - Nach Gebrauch das Gerät an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort vollkommen abkühlen lassen, bevor es verstaubt wird.

VOR ERSTER INBETRIEBNAHME

- Sämtliche Verpackungsmaterialien entfernen. Dieses vorzugsweise für die spätere Aufbewahrung zurückbehalten.
- Das Fuß- und Massagebad, wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben, reinigen.

BEDIENUNG

Das Fußsprudel- und Massagebad dient dazu, Ihre Füße durch Akupunktur und Rollen zu massieren und die Haut der Fußsohlen zu beruhigen. Das Fußbad kann auch helfen, Schmerzen durch zum Beispiel Druckstellen zu lindern.

- Das gewünschte Einsatzpaar (Akupunkturreinsatz (1) oder Rolleneinsatz (5)) in die Aussparungen am Geräteboden einsetzen.
- Das Gerät auf einer ebenen und glatten Oberfläche platzieren. Eventuell die Saugnapfe an den Gerätefüßen leicht befeuchten und das Gerät auf der Oberfläche festhaften.

Nassmassage

- Soll die Fußmassage mit warmem Wasser erfolgen, so muss warmes Wasser in das Wasserbecken (2) eingefüllt werden. Wasser bis maximal zur **_MAX_** Markierung am Rande des Wasserbeckens einfüllen. Das Gerät wird die Wassertemperatur des eingefüllten Wassers konstant halten, kann aber kaltes Wasser nicht aufwärmen.
- Den Netzstecker (4) in eine entsprechende Steckdose stecken.
- Durch Drehen des Kontrollschalters (6) können die gewünschten Einstellungen vorgenommen werden. Diese sind wie folgt:

OFF = Gerät ausgeschaltet

Massage/Heat = Vibration und Temperatur-Konstanthaltung eingeschaltet (für sanfte Erfrischung)

Massage/Heat/ = Vibration, Temperatur-Konstanthaltung und Luftblasenerzeugung eingeschaltet (stimuliert die Blutzirkulation und erfrischt müde Muskeln)

Bubble

Bubble/Heat = Luftblasenerzeugung und Temperatur-Konstanthaltung eingeschaltet

- Die Füße in das Wasserbecken eintauchen. Setzen Sie sich auf einen Stuhl und genießen das Massagebad nicht stehend. Wurdien die Rolleneinsätze eingesetzt, so kann nun die Fußsohle auf der Rolle massiert werden. Sind die Akupunktursätze eingesetzt, so kann die Fußsohle auch auf dem Rollennasseur (3) massiert werden.

Wichtig:

- Das Massagebad sollte nicht länger als 20 Minuten andauern. Einem warmen Wasserbad sollte auf keinen Fall Seite oder dergleichen zugegeben werden (Alkalien zerstören den Säuremantel der Haut, dies kann zu einer erhöhten Anfälligkeit für Fußpilz, Nagelpilz, Ekzeme usw. führen) sondern es sollten neutrale Mittel wie zum Beispiel Eucerein verwendet werden.
- Warmes Wasser sollte angenehm und wohltuend sein. Sollte Schmerz oder Unwohlsein auftreten, die Massage sofort unterbrechen und einen Arzt konsultieren.
- Soll die Massage beendet werden, den Kontrollschalter in die Stellung **OFF** drehen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Die Füße gut trocknen und eventuell eincremen.
- Um nach dem Gebrauch das Wasser zu entleeren, das Wasser vom Schalter weg entlang des Randes des Wasserbeckens abgießen.

Trockenmassage

- Es kann auch eine Massage ohne Wasser erfolgen. Beachten Sie dazu die oberhalb erläuterten Stellungen des Kontrollschalters. Anstelle der Luftblasen wird ein Luftstrom zu spüren sein.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Dazu auch unbedingt die *Sicherheitshinweise* beachten.
- Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abdrehen lassen.
- Das Fuß- und Massagebad mit einem feuchten Lappen und ggf. etwas mildem Reiniger reinigen.
- Ebenfalls die Öffnungen der Luftzufuhr an der Unterseite des Gerätes reinigen. Diese alzeit frei von Staub, Schmutz und anderen Gegenständen halten.
- Nach der Reinigung das Gerät gut trocknen lassen.
- Keine harten Gegenstände oder Gegenstände aus Metall zur Reinigung verwenden.
- Niemals scheuernde oder aggressive Reinigungsmittel/-utensilien benutzen.
- Gerät in einer Schachtel, an einem trockenen vor Feuchtigkeit geschützten und für Kinder unzugänglichen Ort, aufbewahren.
- Das Netzabel nicht um das Gerät wickeln.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 230 V~ 50Hz
 Leistungsaufnahme: 106 W
 Kurzzeitbetrieb: max. 20 min.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

 Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Vor Auslieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterworfen. Sollte trotz aller Sorgfalt bei der Produktion oder beim Transport ein Schaden entstanden sein, bitten wir Sie, das Gerät zu Ihrem Händler zurückzubringen. Neben den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen hat der Käufer nach seiner Wahl folgenden Garantianspruch:

Für das gekaufte Gerät leisten wir 2 Jahre Garantie, beginnend mit dem Verkaufstag. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, durch Instandsetzung oder Umtausch.

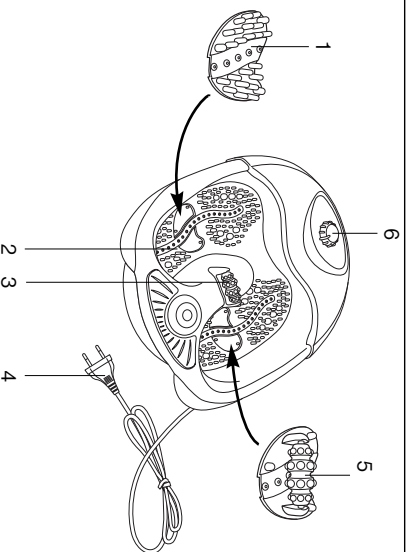
Mängel, die infolge unsachgemäßer Behandlung des Gerätes und Fehler, die durch Eingriffe und Reparaturen Dritter oder den Einbau fremder Teile entstehen, fallen nicht unter diese Garantie.

  Das Gerät ist mit dem CE-Zeichen und dem GS-Zeichen gekennzeichnet und entspricht damit den einschlägigen europäischen Richtlinien.

0512/FS120
 ella GmbH
 Carl-Zeiss-Str. 8
 D-63322 Rödermark

Dear customer,
Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

SET-UP



1. Acupuncture element (2x)
2. Water basin
3. Roll masseur
4. Power cord with power plug
5. Roll element (2x)
6. Control switch

SAFETY INFORMATION

- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- The appliance may be used only for it's intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused through incorrect use or improper handling.
- Before connecting the appliance to the power source, check that the current and power match those given on the rating plate.
- Do not put the appliance or the plug in water or any other liquid. However should the appliance accidentally fall into water, unplug the appliance immediately and have it checked by a qualified person before using it again. **Non-observance could cause a fatal electric shock!**
- Never attempt to open the housing yourself.
- Do not place any kind of object into the inside of the housing.
- Do not use the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Check the cord and the plug regularly for any possible damage. If the cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if it is dropped or otherwise damaged or if the cord or plug are damaged. In the case of damage, take the appliance to an electrical repair shop for examination and repair if necessary.
- Never attempt to repair the appliance yourself. This could cause an electric shock.
- Do not allow the cord to hang over sharp edges and keep it well away from hot objects and naked flames. Please pay attention that the power cord does not touch the grill. Remove the plug from the socket only by holding the plug.
- For extra protection it is possible to fit the electric household installation with a fault current breaker with a rated breaking current of not more than 30mA. Ask your electrician for advice.
- Make sure that there is no danger that the cord or extension cord may inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use.
- If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise

5

overheating of the extension cord and/or plug may occur.

- This appliance is not suitable for commercial use nor for use in the open air.
- Never leave the appliance unattended while it is in use.
- Children cannot recognise the dangers involved in the incorrect use of electrical appliances. Therefore never allow children to use household appliances without supervision.
- Always remove the plug from the socket when the appliance is not in use and each time before it is cleaned.
- **Danger!** Nominal voltage is still present in the appliance as long as the appliance is connected to the mains socket.
- Switch the appliance off before disconnecting from the mains.

SPECIAL SECURITY ADVICE

- Do not use any accessories which are not recommended by the manufacturer.
- If you are pregnant, or have diabetes or other diseases, you should consult a physician to avoid any endangerment. Also, if you are unsure how to use the appliance, or you think it might affect your health, you should consult a physician.
- Persons carrying pacemakers should consult a physician before use, to avoid risk to health.
- If you have continuing pain in muscles or joints during use, consult a physician. This may be a symptom of a serious health problem.
- In case of oedema (swelling) in the feet, open wounds, burns or inflammations, the appliance must not be used.
- To avoid over heating, the appliance should not be used for longer than 20 minutes without a break. In case of overheating, turn the appliance off and let it cool down before turning on again.
- The appliance must not be used if you are sleepy.
- Do not use the appliance under a blanket or pillow. Over heating can result in fire, electric shocks or other injuries.
- Never use the appliance close to aerosol products (sprays) or pure oxygen.
- Never pour water over the appliance. **Electric shock!**
- Do not use the appliance in the shower or bath.
- The openings for the air supply must never be blocked. Therefore, do not place the appliance on smooth surfaces or cover the openings. The openings must always be free from dirt, dust and other objects.
- Always place the appliance on a flat and stable surface.
- Always unplug the power plug when filling with water or when the appliance is been cleaned or moved.
- While your feet are placed in the appliance, the power supply must not be connected or disconnected.
- Always check the water temperature before putting your feet into the water bath. **Burn hazard!**
- The massage bath should always be enjoyed in a sitting position. Do not stand in the appliance. After use, let the appliance cool down completely, and leave it to cool down somewhere out of the reach of children, before storing it.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging. If practical, it is best to keep it for later storage.
- Clean the foot and massage bath as described in Cleaning and Maintenance.

OPERATION

The foot and massage bath is used to massage your feet with acupuncture and rolls and to soothe the skin on the soles of the feet. The foot bath also can help to assist in easing pain, such as for sore feet.

Place the desired element (the acupuncture element (1) or the rolls element (5)) onto the surface at the bottom of the appliance.

- Place the appliance on a clear, flat surface. Finally, moisten the suction cups and adhere the appliance to the surface.

6

Water massage

- For the foot massage with warm water, the water basin (2) must be filled with water. At most, fill the water to the mark **MAX_** at the border of the water basin. The appliance will keep the temperature of the water at a constant level, but can not heat cold water.
 - Connect the power plug (4) to a corresponding outlet.
 - By turning the control switch (5) settings can be selected. These are as follows:

OFF	=	Appliance is off
Massage/Heat	=	Vibration and a constant temperature (gently refreshing)
Message/Heat/	=	Vibration, constant temperature and bubbles (stimulates blood circulation and refreshes tired muscles)
Bubble/Heat	=	Bubble activation and constant temperature.
 - Immerse the feet in the water basin. Sit on a chair to enjoy the massage bath. Do not use it in a standing position. If the roll elements are used, the sole of the foot is placed on the roll. If the acupuncture elements are used, the sole of the foot can also be placed on the roll massager (3).
- Important:**
- The massage bath should not last longer than 20 minutes. Soap and similar products should never be added to a warm water bath (Alkaline destroys the acid cover of the skin, and may result in a higher risk of athlete's foot, nail fungus, eczema etc.). Instead of soap, use neutral agents, for example Eucerin.
 - The water temperature should be comfortable and pleasant. In case of pain or discomfort, interrupt the massage immediately and consult a physician.
 - To finish the massage, turn the control switch to position **OFF** and unplug the power plug. Dry the feet well and apply cream to moisturize.
 - To empty the water after use, pour the water away from the switch, along the border of the water basin.
- Dry massage**
- Massage may also be done without water. For the dry massage, note the above points for the positions of the control switch. Instead of bubbles, there will be an air flow.

CLEANING AND MAINTENANCE

- See also the Safety advice.
- Before cleaning, always unplug the power plug and let the appliance cool down.
- Clean the foot and massage bath with damp cloth and, if necessary, some mild cleanser.
- Also clean the openings for the air supply at the bottom of the appliance. The openings must always be free from dirt, dust and other objects.
- After cleaning, dry the appliance well.
- Do not use hard objects or metal objects to clean.
- Never use scrubbing or abrasive agents or cleaning implements.
- Store the appliance in a dry place, protected from humidity, and out of the reach of children.
- Do not wind the cord around the appliance.

TECHNICAL DATA

Operating voltage	:	230 V~ 50Hz
Input	:	106 W
Short time operation	:	Max. 20 min.

INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle: hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. During this period we will remedy all defects free of charge, which can be demonstrably attributed to material or manufacturing defects, by repair or exchange.

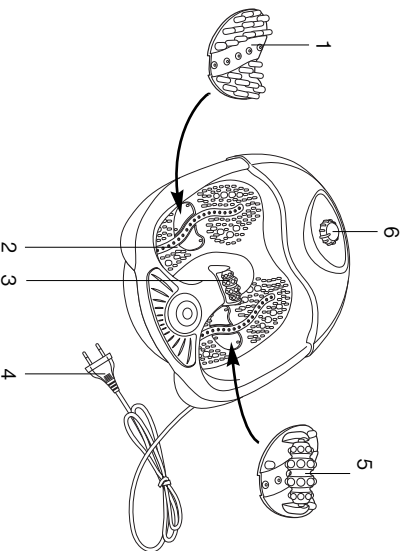
Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts, are not covered by this guarantee.

0512/FS120

MODE D'EMPLOI FS120 APPAREIL D'HYDROMASSAGE AVEC BULLES POUR LES PIEDS

Chère Cliente, cher Client,

Avant de brancher votre appareil, il est indispensable, pour la sécurité d'emploi du matériel, de lire attentivement le présent manuel d'utilisation et de respecter, en particulier, les consignes de sécurité. Si cet appareil est cédé à des tiers, ne pas oublier de joindre le présent mode d'emploi.

ENSEMBLE

1. Elément d'acuponcture (2x)
2. Bassin d'eau
3. Rouleau masseur
4. Corde et prise de courant
5. Rouleau (2x)
6. Commutateur de contrôle

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Une mauvaise manipulation ou un usage anormal peut endommager l'appareil et causer des blessures à son usage.
- L'appareil doit être employé uniquement pour l'usage prévu. Aucune responsabilité ne peut être retenue dans l'éventualité d'un incident survenu suite à un usage anormal ou une mauvaise manipulation.
- Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil ou la prise électrique dans de l'eau ou dans un quelconque autre liquide. Cependant, si l'appareil tombe accidentellement dans de l'eau, débranchez immédiatement l'appareil et faites-le réviser par du personnel qualifié avant toute nouvelle utilisation.
- **Ne pas respecter ceci peut résulter en une électrocution fatale!**
- Nessayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même.
- Ne placez aucun objet de quelque type que ce soit à l'intérieur du boîtier.
- N'employez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil lui-même est mouillé.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées ou humides.
- Vérifiez régulièrement le fil électrique et la prise afin de voir s'ils ne sont pas endommagés. Si le fil électrique ou la prise sont endommagés, un remplacement est nécessaire, soit par le fabricant, soit par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque d'accident.
- Ne pas utiliser l'appareil après une chute ou tout autre incident ou si le câble ou la fiche électrique sont endommagés. En cas d'incident, apporter l'appareil à un atelier de réparation électrique pour un contrôle et une réparation éventuelle.
- Nessayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Il y a risque d'électrocution.
- Ne pas laisser le câble au contact d'arêtes vives et l'éloigner de tous objets chauds ou de flammes. Faire particulièrement attention que le cordon ne touche pas le gril. Débrancher la fiche électrique de la prise de courant en maintenant sur la fiche.

9

- Un disjoncteur à courant de défaut dans l'installation électrique domestique offre une protection supplémentaire avec un courant différentiel de déclenchement ne dépassant pas 30 mA. Prenez conseil auprès de votre électricien.
- S'assurer qu'il n'y a pas de danger que le câble ou sa rallonge ne soit par inadvertance tiré ou ne gêne le passage une fois branché.
- En cas d'utilisation de rallonge, s'assurer s'assurer que la puissance maximale du câble est bien adaptée à la consommation de l'appareil pour éviter un échauffement anormal de la rallonge et/ou de la prise.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ni à une utilisation de plein air.
- Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Les enfants peuvent ignorer les dangers encourus par une utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne jamais laisser des enfants utiliser des appareils ménagers sans la surveillance d'un adulte.
- Toujours débrancher la fiche de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et chaque fois qu'il doit être nettoyé.
- **Danger!** L'appareil est sous tension nominale tant qu'il est branché à une prise électrique murale.
- Arrêtez/éteignez l'appareil avant de le débrancher du secteur.

CONSEILS SPECIAUX DE SECURITE

- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas conseillé par le fabricant.
- En cas de grossesse, diabète ou d'autres maladies, vous devriez consulter un médecin pour éviter un quelconque danger. Ceci est valable également, si vous ne savez pas employé l'appareil ou si vous avez des doutes pour votre santé.
- Les gens avec un stimulateur devraient consulter un médecin avant l'emploi, pour éviter toute mise en danger.
- En cas de douleurs à long terme dans les muscles ou les articulations lors de l'utilisation, consultez un médecin. Ces symptômes peuvent révéler quelque chose de sérieux.
- En cas de pieds enflés, blessures ouvertes, combustions ou allumage, l'appareil ne doit pas être employé. Ne pas le surchauffer, arrêtez l'appareil et laissez-le se refroidir pendant plus de 20 minutes sans interruption. En cas de surchauffe, arrêtez l'appareil et laissez-le se refroidir avant de le rallumer.
- L'appareil ne doit pas être employé, si vous êtes somnolent.
- N'employez pas l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Un résultat d'accumulation de la chaleur peut avoir comme conséquence le feu, une décharge électrique ou d'autres dommages.
- N'employez jamais l'appareil près des produits d'aérosol (pulvérisateurs) ou de l'oxygène pur.
- Ne versez jamais l'eau au-dessus de l'appareil. **Décharge électrique !**
- N'employez pas l'appareil en prenant une douche ou un bain.
- Les ouvertures pour l'air ne doivent jamais être bloquées. Ainsi, ne placez pas l'appareil sur des surfaces instables ou ne couvrez pas les ouvertures. Les ouvertures doivent toujours être exemptes de la saleté, de la poussière et d'autres objets.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plate et fixe.
- Toujours débrancher la prise de puissance lorsque vous complétez ou versez de l'eau ou quand l'appareil est nettoyé ou déplacé.
- Aussi longtemps que les pieds sont dans l'appareil, le raccordement de puissance ne doit pas être composé ou cassé.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de mettre les pieds dans le bain d'eau. **Risque de brûlure !**
- Le bain de massage devrait toujours être apprécié en position reposante du corps. Ne vous tenez pas dans l'appareil.
- Après utilisation, laissez l'appareil refroidir complètement dans un endroit inaccessible aux enfants, avant de le stocker.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Enlevez les emballages complètement. Conservez-les de préférence pour un stockage ultérieur.
- Nettoyez le bain de pied et de massage comme décrit dans Nettoyage et Entretien.

10

UTILISATION

Le bain de pied et de massage est employé pour masser vos pieds avec l'acuponcture et les roulements pour détendre la peau sous la plante des pieds. Le bain de pied peut également aider à améliorer des douleurs par exemple.

- Adoptez l'élément désiré (élément d'acuponcture **(1)** ou l'élément de roulements **(5)**) sur le fond de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plate et lisse. Humidifiez éventuellement les ventouses et les adhésives de l'appareil sur la surface.

MASSAGE HUMIDE

- Si le massage de pied est fait avec de l'eau chaud, elle doit être versée dans le bassin d'eau **(2)**. Remplissez le maximum d'eau à la marque **MAX** à la frontière du bassin d'eau. L'appareil maintiendra un niveau constant de la température de l'eau versée, mais ne peut pas chauffer l'eau froide.
- Reliez la prise de puissance **(4)** à une sortie correspondante.
- En tournant le commutateur de commande **(6)**, les réglages peuvent être faits.
- Ceux-ci sont comme suit :

OFF (ETEINT)

= L'appareil est éteint

Massage / Heat (Massage / Tête)

= La vibration et le maintien constant de la température sont allumés (pour un agréable rafraichissement)

Massage/Heat/**Bubble (Massage / Tête / Bulle)**

= Vibration, maintien de la température constante et constante de bulle sont allumées (stimule la circulation sang et régénère les muscles fatigués)

de**Bubble/Heat (Bulle/Tête)**

= L'activation de bulle et le maintien de la température constante sont allumés.

- Immergez les pieds dans le bassin d'eau. Reposez-vous sur un siège et appréciez le bain de massage, pas en position debout.
- Si les éléments du rouleau sont adoptés, la plante du pied ne peut pas être concentrée sur le rouleau de massage.
- Si les éléments d'acuponcture sont adoptés, la plante du pied peut également être concentrée sur le rouleau de massage **(3)**.
- Le bain de massage ne devrait pas durer plus de 20 minutes.

Important:

- Du savon ou autre ne devrait ne jamais être ajouté à un bain d'eau chaude (l'alcaline détruit la couverture acide de la peau, ceci peut avoir comme conséquence une sensibilité plus élevée du pied de l'athlète, mycète d'ongle, eczéma etc.). Au lieu de ceci, employez des agents neutres, par exemple Eucerin.
- L'eau chaude devrait être confortable et plaisante.

- En cas de douleur ou d'irritation, interrompez le massage immédiatement et consultez un médecin. Pour finir le massage, arrêtez le commutateur de commande sur la position OFF et débranchez la prise de puissance.

- Essayez-vous bien les pieds et utilisez éventuellement par la suite de la crème.
- Afin de vider l'eau après utilisation, versez l'eau loin du commutateur, le long de la frontière du bassin d'eau.

Le bain de massage ne devrait pas durer plus de 20 minutes.

- Du savon ou autre ne devrait ne jamais être ajouté à un bain d'eau chaude (l'alcaline détruit la couverture acide de la peau, ceci peut avoir comme conséquence une sensibilité plus élevée du pied de l'athlète, mycète d'ongle, eczéma etc.). Au lieu de ceci, employez des agents neutres, par exemple Eucerin.
- L'eau chaude devrait être confortable et plaisante.
- En cas de douleur ou d'irritation, interrompez le massage immédiatement et consultez un médecin.

- Pour finir le massage, arrêtez le commutateur de commande sur la position **OFF** et débranchez la prise de puissance.
- Essayez-vous bien les pieds et utilisez éventuellement par la suite de la crème.
- Afin de vider l'eau après utilisation, versez l'eau loin du commutateur, le long de la frontière du bassin d'eau.

Massage sec

- En outre un massage sans eau est possible.
- Pour ceci, payez attentions aux positions mentionnées ci-dessus du commutateur de commande.
- Au lieu des bulles, une circulation d'air sera apparente.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Pour ceci réterminez-vous aussi aux Conseils de sûreté.
- Avant le nettoyage, toujours débranchez la prise de puissance et laissez l'appareil refroidir.
- Nettoyez le bain de pied et de massage avec un chiffon humide et, si le besoin est, avec du décapant doux.
- Nettoyez en outre les ouvertures pour l'air sur le fond de l'appareil.
- Les ouvertures doivent toujours être exemptes de la saleté, de la poussière et d'autres objets.
- Après nettoyage, séchez bien l'appareil.
- N'employez pas d'objets durs ou d'objets métalliques, pour nettoyer.
- N'employez jamais des agents ou des instruments de nettoyage abrasifs ou à frottement.
- Stockez l'appareil sur un endroit sec, non humidité, hors de la portée des enfants.
- N'enroulez pas la corde autour de l'appareil.

DONNEE TECHNIQUE

Tension d'utilisation : 230 V~ 50 Hz
 Courant : 106 W
 Estimation du temps court : Max. 20 min.

INDICATIONS RELATIVES A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.



Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

GARANTEE ET SERVICE APRES-VENTE

Nos appareils ont fait l'objet d'un contrôle qualité scrupuleux, avant de quitter l'usine. Si l'arrivait, malgré tout le soin apporté à la production et au transport, que l'appareil soit endommagé, nous vous prions de bien vouloir le retourner à votre revendeur habituel. Outre les garanties légales, nous accordons les garanties suivantes :

Nous garantissons l'appareil contre tout défaut de fabrication ou vice de matière pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat. Pendant cette période nous nous engageons à le réparer ou à le remplacer.

La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil ou de défauts résultant d'une intervention ou réparation par une tierce personne ou de remplacement par des pièces autres que les pièces originales.

0512/FS120



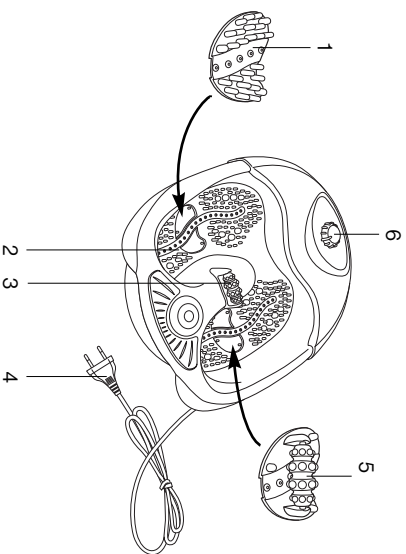
Agréé

ela GmbH
 Carl-Zeiss-Str. 8
 D-63322 Rödemark

HASZNALATI UTASÍTÁS**FS120 SPA PEZSGOFÜRDŐS LABMASSZÍROZÓ**

Tiszelt vásárlónk!

Mielőtt a hálózathoz köthetné a készüléket, a nem rendeltetésszerű használatból származó károk elkerülése érdekében kérjük figyelmesen olvassa végig a Használati Útmutatót. Kérjük fordítson különösen nagy figyelmet a biztonsági tájékoztatóra. Ha harmadik félnek adja át a készüléket, a Használati Útmutatót is adja át.

FELEPÍTÉS

1. Akupunktúrás kiegészítő (2x)
2. Vízirtatóly
3. Görgős masszírozó
4. Hálózati kábel dugaszal
5. Görgős kiegészítő (2x)
6. Kapcsoló

BIZTONSÁGI ELOIRASOK

- A helytelen és szakszerűtlen kezelés a készülék üzemszavarát és a felhasználó sérülését okozhatja.
- A készüléket csak eredeti rendeltetésének megfelelően szabad használni. A nem rendeltetésszerű használat vagy a helytelen kezelés esetén a gyártó az esetlegesen fellépő károkért nem tud felelősséget vállalni.
- Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatnánk, ellenőrizzük, hogy a hálózati áram jellemzői és feszültsége megfelelnek-e a készülék adattábláján megadottaknak.
- A készüléket és a hálózati csatlakozót ne tegyük vízbe vagy egyéb folyadékba. Ha a készülék ennek ellenére mégis vízbe esik, azonnal húzzuk ki a hálózati csatlakozót és a készüléket az újabb használatbavétele előtt ellenőriztessük szakemberrel. **Ellenkező esetben életveszélyes áramütésnek tehetőjük ki magunkat!**
- Tilos házilag a készülékhez megnyitásával próbálkozni!
- Ne dugjunk be a készülék belsejébe semmilyen tárgyat.
- Ne használjuk a készüléket nedves kézzel, vagy nedves talajon, vagy nedves környezetben.
- A hálózati csatlakozódugaszt tilos vizes vagy nedves kézzel megfogni.
- Rendszeresen ellenőrizzük a hálózati csatlakozókábelet és csatlakozódugaszt, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések. Amennyiben ilyen sérüléseket felfedezünk, feltétlenül cseréljessük ki a kábelet és a dugaszt a gyártóval, illetve képzett szakemberrel, hogy a kockázatokat elkerüljük.
- Ne vegyük használatba a készüléket, ha a hálózati csatlakozókábelben vagy a csatlakozódugacson sérülések láthatók, vagy ha a készülék a földre esett, vagy egyéb módon megsérült. Ilyen esetben a készüléket ellenőrzésre és esetleges javításra vígyük szakemberhez.
- Semmiképpen ne próbálkozzunk a készülék házilagos megjavításával. Ez áramütés veszélyével járhat!
- Ne vezessük a hálózati csatlakozókábelet éles peremeken keresztül, és tartsuk azt távol forró tárgyaktól és

13

a nyíl lángtól. Különösen ügyeljünk arra, hogy a hálózati csatlakozókábel ne érien hozzá a grillszűrőhöz. A hálózati csatlakozókábelet mindig a csatlakozódugaszra fogva húzzuk ki az aljzatból.

- Kiegészítő védelmet nyújt egy legfeljebb 30 mA névleges kioldási áramerősségű hibááram-védőberendezés beépítése. Ezzel kapcsolatban kérje ki villanyszerelőjének tanácsát.
- A kábelet és az esetleg szükséges hosszabítókábelet úgy vezessük, hogy ne legyen lehetőség annak megartására, illetve arra, hogy valaki ráleljen.
- Amennyiben hosszabítókábelet használunk, ennek alkalmazásnak kell lennie a megfelelő teljesítmény átvitelére, mert ellenkező esetben a kábel és/vagy az aljzat túlforrósodhat.
- A készülék nem alkalmas sem az üzemi használatra, sem a szabadban történő használatra.
- A készüléket használat közben ne hagyjuk felügyelet nélkül.
- A gyermekek nem képesek azoknak a veszélyeknek a felismerésére, amelyek a villamos berendezések szakszerűtlen használatából származnak. Éppen ezért ne engedjük meg a gyermekeknek, hogy a villamos háztartási eszközöket felügyelet nélkül használják.
- Ha a készülék nincs használatban, valamint ha azt tisztítani akarjuk, húzzuk ki az aljzatról a hálózati csatlakozódugaszt.
- **Vigyázzati!** A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a hálózathoz van csatlakoztatva.
- A hálózati csatlakozó kinyúzása előtt kapcsoljuk ki a készüléket.

SPECIALIS BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem javasolt.
- Az esetleges veszélyek elkerülése végett, terhesség, cukorbetegség, vagy más betegség esetén megelőzőleg, konzultáljon orvosával. Ez akkor is érvényes, ha nem biztos a készülék kezelésében, vagy ha úgy érzi, hogy az hatással van az egészségére.
- Az esetleges veszélyek elkerülése végett, a szívritmus szabályzóval rendelkező személyek is konzultáljanak orvosukkal.
- Ha hosszabb ideig fájdalmat érezne az izmokban, vagy izületiében, konzultáljon orvosával. Ezek a tünetek más, komolyabb dolgokra is utalhatnak.
- Túlfűtött lábak, nyílt sebek, gyulladás, vagy égés esetén soha ne használja a készüléket.
- Ne terhelje túl a készüléket, ezért azt csak maximum 20 percig használja egyfolytában, szünet nélkül. Ha a készülék túlmelegedne, kapcsolja ki azt, majd hagyja teljesen lehűlni, mielőtt újra bekapcsolná.
- Amennyiben fátáradtnak érezné magát, ne használja a készüléket.
- Soha ne használja a készüléket tikarók, vagy párnák alatt. A hőképződés tűzhoz, elektromos áramütéshez, vagy más sérülésekhez vezethet.
- Soha ne használja a készüléket aeroszolos termékek (spray-k), vagy tiszta oxigén közelében.
- Soha ne öntsön vizet a készülékre. Elektromos áramütés veszély!
- Soha ne használja készüléket tusolás, vagy fürdés közben.
- Soha ne akadályozza semmivel a levegőnyílások útját. Ezért ne tegye a készüléket puha felületre, vagy takarja le annak nyílásait. A nyílások mindig legyenek szabadon hagyva, illetve legyenek por és koszmentesek.
- A készüléket mindig sima és szilárd felületre helyezze.
- Mindig csatlakoztassa le a hálózati dugaszt az aljzatról mikor vizet tölt, vagy önt ki a készülékből, illetve ha tisztítja, vagy elmozdítja azt.
- Ha a lába már a készülékben van, ne szakítsa meg a hálózati kapcsolatot.
- Mielőtt beletenné a lábát a készülékbe, mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

Égésveszély!

- A fürdőmasszázszt lehetőleg ültő pozícióban végezze. Ne álljon bele a készülékbe.
- A használat végétével, először hagyja a készüléket teljesen lehűlni, majd tárolás céljából olyan helyet válasszon ahol a gyermekek nem tudják azt elérni.

14

HASZNÁLAT ELŐTT

- Távollítson el minden csomagolóanyagot. Erdemes a csomagolást megtartani. Későbbi felhasználás céljából.
- Tisztítsa meg a láb-, és masszáz fürdő készüléket a Tisztítás és karbantartás részben leírtak szerint.

HASZNÁLAT

- A láb-, és masszáz fürdő készülék, az akupunktúrás és görgős kiegészítők segítségével a láb talp részének masszírozására szolgál. A lábfürdő ugyancsak segíthet lábtájdálmak enyhítésénél.
- Helyezze a kívánt kiegészítőt (az akupunktúrára **(1)**, vagy görgős kiegészítőt **(5)**) a készülék alján lévő nyílásba.
- Helyezze a készüléket egy sima és szilárd felületre. Nedvesítse meg a tapadókorongokat és helyezze el a készüléket a kívánt helyen.

Nedves masszáz

- Ha a lábmasszázsot meleg vízzel kívánná elvégezni, akkor töltsön azt a víztartályba **(2)**. A vizet töltsse a víztartály oldalán látható **_MAX_** jelzésig. A készülék csak a víz hőmérséklet megtartására képes, vízfelmelegítésre nem.

- Csatlakoztassa a hálózati dugaszt **(4)** egy megfelelő aljzattal.

- A kapcsoló **(6)** ellenkerésével a következő beállítások érhetők el. Az itt felsoroltak:

OFF (KI) = A készülék kikapcsolt állapotban van

Massage / Heat (Masszázs / Hő) = Rezgés és a víz hőmérsékletének tartása (gyengéden frissít)

Massage / Heat /

Bubble (Masszázs/Hő) / Buborék) = Rezgés, a víz hőmérsékletének tartása és buborékok képződése (véráramlás stimulálása és a fáradt izmok ellazítása)

Bubble / Heat (Buborék / Hő) = Buborékok képződése és a víz hőmérsékletének tartása

- Merítse a lábat a víztartályba. Üljön le egy székre (ne álljon a készülékben) és élvezze a masszáz fürdőt. Ha a görgős kiegészítőket használja, helyezze a talpát a görgőkre. Ha az akupunktúrára kiegészítőket használja, ugyancsak ráhelyezheti ekkor a talpát a masszázsgörgőre **(3)**.

Fontos:

- A masszáz fürdőt ne használja tovább 20 percnél. Ne tegyen a vízbe szappant, vagy más hasonló adalékanyagot (a lúgos víz elmoshatja a bőrt savas védelmét, amely lábujjak közötti kipálást, körömgyomrát, ekcémát stb. okozhat). Ehelyett használjon semleges adalékanyagot, mint például Eucerint.

- A meleg víz legyen nyugtató és kellemes. Fájdalom, vagy rossz közérzet esetén azonnal hagyja abba a masszázst és konzultáljon orvosával.

- A masszáz befejezéséhez kapcsolja a kapcsolót **OFF** pozícióba és csatlakoztassa le a hálózati dugaszt az aljzatról. Szárítsa meg rendszeren a lábat és végül használjon krémet.

- A víz eltávolításakor, próbálja a vizet a víztartály szélein átkölykva lehetőleg minél távolabb kiönteni a kapcsolótól.

Száraz masszáz

- A masszázst víz nélkül is elvégezheti. Ehhez is használhatja a már fentebb említett kapcsoló különböző funkcióit. De ebben az esetben a készülék a buborékok helyett levegőt fúj.

TISZTÍTÁS ES KARBANTARTÁS

- Ehhez ugyancsak vegye figyelembe a biztonsági utasítások részét.
- Tisztítás előtt mindig csatlakoztassa le a hálózati dugaszt az aljzatról és hagyja a készüléket lehűlni.
- A láb- és masszázsfürdőt nedves ruhával, illetve ha szükséges, kevés enyhe tisztítószerezrel tisztítsa.
- A készülék alján lévő nyílásokat is tisztítsa meg. A nyílások mindig legyenek szabadon hagyva, illetve legyenek por és koszmentesek.
- A tisztítás végzetével szárítsa meg rendszeren a készüléket.
- A tisztításhoz soha ne használjon kemény, vagy fémes eszközöket.
- Soha ne használjon dörzsölő-, vagy súrolószereket, illetve eszközöket.
- A készüléket száraz, nedvességmentes, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.
- Ne tekerje a kábel a készülék köré.

MŰSZAKI ADATOK

Működési feszültség: 230 V~ 50Hz
Felvett teljesítmény : 106 W
Használat : Max. 20 perc

KÖRNYEZETVEDELMI TANÁCSOK

Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétkébe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvételhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felírata erre hívja fel a figyelmet.

A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.

A megfelelő hulladék-átvételhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.

GARANCIAFELTÉTELEK ES ÜGYFELSZOLGÁLAT

Készülékünket szállítás előtt rendkívül pontos minőségi ellenőrzésnek vetjük alá. Ha ennek ellenére gyártás vagy szállítás közben károsodás történt, kérjük, juttassa vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvény által meghatározott jogokon kívül a vásárló a következő garancia értelmében is követeléssel élhet:

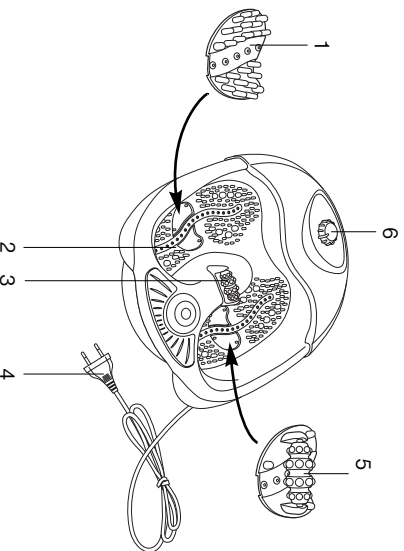
A megvásárolt készülékekre 2 év garanciát biztosítunk, a vásárlás napjától számítva. Ezalatt az időszak alatt ingyen vállalunk minden javítást, amely bizonyíthatóan gyártási vagy anyaghibának tudható be. Ekkor vagy kcserefeljűk készülékét, vagy ingyen megjavítjuk. Nem érvényes a garancia azokra a meghibásodásokra, melyek helytelen használat vagy harmadik személy által történő javítás, beavatkozás vagy nem gyári alkatrész behelyezése közben vagy után jönnek létre.

0512/FS120

Gentile cliente,

Per evitare eventuali danni e rischi risultanti da un uso erroneo, leggete attentamente il presente libretto istruzioni prima di adoperare l'apparecchio. Badate a sempre osservare i cenni di sicurezza. Se l'apparecchio viene consegnato a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

COMPONENTI



1. Elemento agopuntura (2x)
2. Bacinella per l'acqua
3. Rullo massaggiatore
4. Cavo di alimentazione con spina
5. Elemento rullo (2x)
6. Interruttore di controllo

NORME DI SICUREZZA

- Funzionamento scorretto e uso improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare danni all'utente.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato previsto. Non ci si assume responsabilità per possibili danni causati da uso scorretto o trattamento improprio.
- Prima di collegare il dispositivo alla presa di corrente, verificare che la corrente ed il voltaggio siano analoghi a quelli indicati sulla plastrina.
- Non mettere l'apparecchio o la spina in acqua o in qualunque altro liquido. Nel caso in cui il dispositivo dovesse accidentalmente cadere in acqua, staccare immediatamente la spina e fare controllare il dispositivo da una persona qualificata prima di riutilizzarlo.

La mancata osservazione di queste indicazioni potrebbe causare una scarica elettrica.

- Non cercare di aprire la scatola da soli.
- Non introdurre alcun oggetto estraneo all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, o quando il pavimento è umido, o se l'apparecchio stesso è umido.
- Non toccare la spina con mani bagnate o umide.
- Verificare il filo e la spina periodicamente per escludere possibili danni. Se il filo o la spina dovessero essere danneggiati, farli sostituire dal fabbricante o da persona qualificata al fine di evitare rischi.
- Non usare l'apparecchio se è caduto o in altro modo danneggiato o se il cavo o la spina siano danneggiati. In caso di danni, portare l'apparecchio per un controllo da un riparatore di strumenti elettrici e se necessario farlo riparare.
- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli, per evitare tutti i pericoli connessi all'elettricità.
- Non far pendere il cavo su spigoli aguzzi e tenerlo lontano da fonti di calore e fiamma nuda. In particolare verificare che il cavo elettrico non tocchi il grill. Togliere la spina dalla presa tenendo solo la spina.
- Ad ulteriore protezione, è possibile corredate l'impianto interno di un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto con una corrente di apertura nominale non superiore ai 30mA. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio elettricista.

- Assicurarsi che non ci sia pericolo che il cavo o la prolunga possano inavvertitamente essere tirati da qualcuno o possano far inciampare qualcuno durante l'uso.
- Se si adopera una prolunga, accertarsi che sia adatta alla potenza elettrica dell'apparecchio; in caso contrario potrebbe verificarsi surriscaldamento della prolunga stessa e/o della presa.
- Il presente apparecchio non è adatto ad uso commerciale o per uso all'aria aperta.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza controllo durante l'uso.
- I bambini non riconoscono i pericoli connessi ad un uso scorretto degli apparecchi elettrici. Per questo non permettere ai bambini di usare apparecchi domestici senza controllo.
- Estrarre sempre la spina dalla presa se l'apparecchio non è in uso e ogni volta prima di pulirlo.
- **Attenzione!** Il voltaggio indicato persiste fintanto che il dispositivo rimane collegato alla presa di corrente.
- Spegnere l'apparecchio prima di togliere la spina dalla presa a muro.

CONSIGLI SPECIALI DI SICUREZZA

- Non usare alcun accessorio che non sia stato consigliato dal produttore.
- In caso di gravidanza, diabete od altri problemi di salute, consultare un medico per evitare rischi. Consultare un medico anche se non si è sicuri di come usare l'apparecchio o se si ha motivo di credere che usando lo si possano avere effetti sulla propria salute.
- I portatori di pacemaker devono consultare un medico prima dell'uso, per evitare rischi.
- In caso di dolori persistenti ai muscoli o alle articolazioni, consultare un medico. Questi sintomi possono essere indice di un problema serio.
- In caso di piedi gonfi, ferite aperte, ustioni od iniezioni, l'apparecchio non deve essere usato.
- Non far surriscaldare l'apparecchio, non usare per più di 20 minuti senza interruzione. In caso di surriscaldamento, spegnere l'apparecchio e lasciare che si raffreddi prima di riaccenderlo.
- Non usare l'apparecchio se si è assornati.
- Non usare l'apparecchio sotto coperte o cuscini. Un innalzamento della temperatura può provocare fiamme, shock elettrico o causare infurtuni.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di prodotti ad aerosol (spray) o ad ossigeno puro.
- Non versare acqua sopra l'apparecchio. **Shock elettrici!**
- Non usare l'apparecchio mentre si fa la doccia o il bagno.
- Non bloccare mai le aperture dell'aria. Perciò, non poggiare l'apparecchio su superfici lisce e non coprire le aperture. Le aperture devono essere sempre libere da polvere, sporco ed oggetti.
- Poggiare l'apparecchio solo su superfici piane e stabili.
- Staccare sempre la spina elettrica quando si versa l'acqua nell'apparecchio o quando lo si svuota, ed anche durante il suo spostamento e pulizia.
- Finché i piedi sono all'interno dell'apparecchio, il collegamento elettrico non deve essere o guasto.
- Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere i piedi nell'apparecchio. **Pericolo di ustioni!**
- Effettuare il massaggio solo in posizione seduta. Non stare in piedi nell'apparecchio.
- Dopo l'uso, lasciare raffreddare l'apparecchio, poi conservarlo in un posto sicuro e lontano dalla portata dei bambini.

PRIMA DELL'USO INIZIALE

- Rimuovere l'imballaggio. Se possibile conservare l'imballaggio per custodire l'apparecchio in futuro.
- Pulire l'apparecchio come descritto in manutenzione e pulizia.

FUNZIONAMENTO

- Il bagno massaggia-piedi è usato per il massaggio dei piedi con agopuntura e rulli e per rilassare la pelle della pianta dei piedi. Il bagno può aiutare anche a migliorare il dolore, per esempio, di ammassature.
- Scegliere l'elemento desiderato (elemento agopuntura (1) o elemento rulli (5)) nello spazio della base dell'apparecchio.

- Mettere l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Inumidire infine le ventose e le aderenze dell'apparecchio in superficie.

Massaggio in acqua

- Se si vuole un massaggio in acqua calda, versarla nella bacinella dell'acqua (2). Riempire al massimo fino al simbolo **_MAX_** sul bordo della bacinella. L'apparecchio può mantenere la temperatura ad un livello costante ma non può riscaldare acqua fredda.
- Collegare la spina (4) ad una presa di corrente adatta.
- E possibile effettuare le regolazioni ruotando l'interruttore di controllo (6).
- Le regolazioni sono le seguenti:

OFF

= Apparecchio spento

Massage / Heat (Massaggio / Caldo)

= Vengono mantenute temperatura

costante e vibrazioni (per un rinfresco delicato)

Message/Heat/ Bubble (Massaggio / Caldo / Bollicine)

= Sono attive, la temperatura costante, le

vibrazioni e l'emissione di bollicine (stimolano la circolazione e danno sollievo ai muscoli affaticati)

Bubble / Heat (Bollicine / Caldo)

= Viene mantenuta una temperatura

costante e l'immissione di bollicine.

- Immergere i piedi nella bacinella d'acqua. Sedersi e godersi il massaggio, non stare mai in piedi. Se si è scelto l'elemento a rullo, la pianta dei piedi deve essere poggiata sui rulli. Se si è scelto l'elemento agopuntura, la pianta dei piedi deve essere poggiata anche sul massaggiatore a rullo (3).

Importante:

- Il massaggio a bagno non deve durare per più di 20 minuti ininterrottamente. Non aggiungere mai sapone o simili al bagno caldo. L'alcalinità distrugge la copertura acida della pelle, e questo può causare l'aumento di sensibilità per il piede d'atleta, funghi delle unghie, eczema ecc.). Usare invece un agente delicato, come ad esempio Eucerin.
- L'acqua calda deve essere confortevole e piacevole. In caso di dolore o indisposizione, interrompere il massaggio immediatamente e consultare un medico.
- Per terminare il massaggio, spegnere l'apparecchio ruotando l'interruttore su **OFF** e staccare la spina. Asciugare bene i piedi ed infine usare una crema.
- Per svuotare l'acqua dopo l'uso, versarla dal bordo della bacinella e lontano dall'interruttore.

Massaggio a secco

- Può essere effettuato anche il massaggio senz'acqua. Per far questo, prestare attenzione alle posizioni dell'interruttore descritte sopra. Invece delle bollicine, si noterà l'immissione di un flusso d'aria.


MANUTENZIONE E PULIZIA

- Vedere anche Consigli Speciali di Sicurezza.
- Staccare sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima di cominciare la pulizia e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Pulire il bagno massaggi-piedi con un panno umido e se necessario usando un detergente delicato.
- Pulire anche le aperture dell'aria alla base dell'apparecchio. Le aperture dell'aria devono essere sempre mantenute sgombre da polvere, sporcizia ed altri oggetti.
- Dopo la pulizia, asciugare con cura l'apparecchio.
- Per la pulizia non usare oggetti duri o di metallo.
- Non usare agenti abrasivi o altri prodotti aggressivi per la pulizia.
- Custodire l'apparecchio in luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Non arrociolare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

DATI TECNICI

Voltaggio	:	230 V ~ 50Hz
Entrata	:	106 W
Tempo massimo funzionamento ininterrotto	:	Massimo 20 min.

AVVERTENZE PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE

 Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornite un importante contributo alla tutela ambientale.

Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.

GARANZIA E SERVIZIO CLIENTI

Prima della consegna i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità. Nonostante ciò, se danni dovessero essere stati causati durante la produzione o il trasporto, per favore restituire il dispositivo al venditore. In aggiunta ai diritti stabiliti dalla legge, l'acquirente ha la possibilità di usufruire, nei termini indicati della seguente garanzia:

Per il dispositivo acquistato forniamo 2 anni di garanzia, a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo correggeremo ogni possibile difetto gratuitamente, se è dimostrato che tale anomalia è dovuta a difetti del materiale o di fabbricazione, provvederemo alla riparazione o sostituzione del prodotto.

Difetti dovuti ad uso improprio di questo dispositivo, o cattivo funzionamento causato da riparazioni eseguite da terzi, oppure all'uso di parti non originali, non sono coperti da questa garanzia.

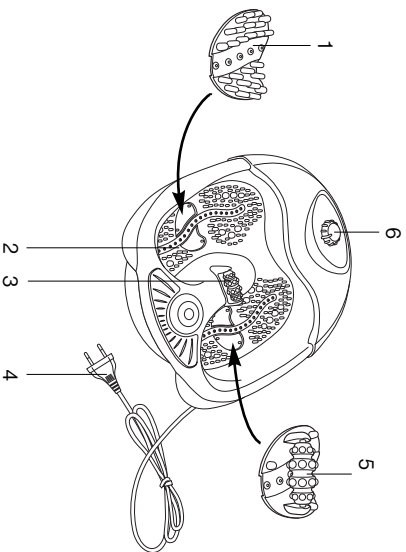
0512/FS120

MANUAL DE INSTRUCCIONES F5120 BANO SPA DE MASAJE Y DE BURBUJAS PARA PIES

Estimado cliente,

Por favor lea las instrucciones de uso con atención antes de conectar su aparato a la red eléctrica, para evitar daños que un uso no adecuado pudliese provocar. Observe especialmente las indicaciones de seguridad. Si cede este aparato a terceras personas, deberá entregar las instrucciones de uso con él.

DISPOSICIÓN



1. Dispositivo para la acupuntura (2x)
2. Recipiente para el agua
3. Rodillos de masaje
4. Cordon con enchufe
5. Dispositivo de rodillo (2x)
6. Interruptor de control

INFORMACIONES DE SEGURIDAD

- Una utilización incorrecta y mal uso pueden dañar el aparato y ocasionar heridas al usuario.
- Este aparato sólo puede ser destinado al uso para el que fue fabricado. No se puede asumir responsabilidad por cualquier posible daño causado por utilización o manejo incorrectos.
- Antes de conectar el dispositivo a la toma de corriente, verificar que la corriente y el voltaje correspondan a aquellos indicados sobre la chapa.
- No colocar el dispositivo o el enchufe en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el dispositivo caiga en agua accidentalmente, desconectar el enchufe inmediatamente y hacer verificar el aparato por una persona cualificada antes de utilizarlo nuevamente.
- **La no observancia de esta regla podría causar una descarga eléctrica fatal.**
- No intentar abrir el alojamiento sin la ayuda de un experto.
- No coloque ninguna clase de objetos dentro de la carcasa.
- No utilice el aparato con las manos húmedas, sobre un suelo húmedo o cuando el aparato mismo esté mojado.
- No toque el enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- Verificar el cable y el enchufe con regularidad para excluir eventuales daños. En caso de que uno de estos dos esté dañado, tendrá que ser substituido por el fabricante o por persona cualificada para evitar riesgos.
- No utilice el aparato si se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera o si el cable o el enchufe presentan daños. En caso de daño, lleve el aparato a una tienda de reparaciones eléctricas para que sea examinado y reparado si fuese necesario.
- Nunca intente reparar Ud. mismo el aparato. Puede dar lugar a una descarga eléctrica.
- No permita que el cable cuelgue sobre bordes afilados y manténgalo bien apartado de objetos calientes y llamas vivas. En particular, procure que el cable no toque la parrilla. Desconecte la unidad del tomacorriente de pared solamente cogiéndolo por el enchufe.
- Para una protección adicional se puede colocar un interruptor diferencial, para una intensidad no mayor a

21

- 30mA, en la instalación del hogar. Consulte con su electricista para mayor información.
- Verifique que no exista peligro de que el cable de la unidad o un cable de prolongación sean accidentalmente arrancados o que se pueda tropezar con ellos mientras están en uso.
- Si se utiliza un cable prolongador debe ser el adecuado para el consumo eléctrico del aparato, porque lo contrario puede dar lugar a un calentamiento del mismo cable prolongador o del enchufe.
- Este aparato no es apropiado para su utilización comercial ni para utilizarse al aire libre.
- Nunca deje la unidad desatendida cuando se está utilizando.
- Los niños no pueden reconocer los peligros que implican la utilización incorrecta de los aparatos eléctricos, por lo tanto, no permita nunca que los niños utilicen aparatos domésticos sin supervisión.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso y también cuando se disponga a limpiarlo.
- **Atención!** El voltaje indicado persiste en cuanto el aparato esté conectado a la toma de corriente.
- Apague el aparato antes de desenchufarlo.

AVISOS ESPECIALES DE SEGURIDAD

- No use ningún accesorio, que no ha sido proporcionado por el fabricante.
- En el caso de embarazo, diabetes u otra enfermedad, usted debe consultar a su médico para evitar cualquier peligro. Esto también se aplica, si se tiene incertidumbres relativas al uso del equipo y de su presente estado de la salud.
- Personas con parca pasos deben consultar a su médico antes del uso, para evitar cualquier peligro.
- En caso de tener dolores en los músculos o coyunturas por largo mientras se usa el aparato, consulta a su médico. Estos síntomas le advierten de algo serio pasa.
- En caso de tener los pies sobre cansado, heridas abiertas, combustiones o inflamación, la aplicación no debe ser utilizada.
- Para evitar el sobre calentamiento, el aparato no debe usarse por un periodo largo de mas de 20 minutos sin descanso. En caso de un sobre calentamiento, apague el aparato y deje que se enfríe antes de iniciarlo nuevamente.
- El aparato no debe ser usado si usted esta dormido.
- No use el aparato debajo de una manta o una almohada. Una presente acumulacion de calor puede dar como resultado un incendio, descarga eléctrica u otra lastimadura.
- Nunca use el aparato cerca de productos con aerosol (rocicadores) o de oxígeno puro.
- Nunca derrame agua sobre el aparato. **¡Descarga eléctrica!**
- No use el aparato cuando usted esta tomando un baño o una ducha.
- Las aberturas del suministro del aire nunca deben ser bloqueadas. Así pues, no coloque la aplicación en superficies lisas ni cubra las aberturas. Las aberturas siempre deben estar libres de suciedad, polvo y de otros objetos.
- Siempre ponga el aparato sobre una superficie plana y fija.
- Siempre desconecte el enchufe de potencia cuando se derrama o vierta agua o cuando el aparato se vaya a limpiar o mover.
- Mientras los pies están en la aplicación, la conexión de energía no debe ser compuesta o estar rota.
- Siempre verifique la temperatura del agua antes de poner los pies dentro del recipiente del agua. **¡Peligro de quemaduras!**
- La bañera de masaje siempre se debe disrutar en la posición sentada. No se pare en el aparato.
- Después del uso, deje que el aparato se enfríe completamente en un lugar seguro fuera del alcance de los niños, antes de almacenar este aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

- Remueva el empaque totalmente. Preferentemente conserve este, para un posterior almacenamiento.
- Limpie el pie- y la bañera de masaje como se describe en *Limpieza y mantenimiento*.

OPERACION

El pie- y la bañera de masaje es usada para masajear sus pies con acupuntura y con los rodillos y para calmar la piel de la planta de los pies. La bañera de masaje también se puede usar para ayudar a disminuir los dolores por ejemplo las abolladuras.

22

- Adopte el elemento deseado (dispositivo de la acupuntura (1) o el dispositivo de rodillo (5)) en la separación en el fondo de la aplicación.
- Ponga el aparato en una superficie lisa y plana. Humedezca eventualmente las copas de succión para adherir la aplicación en la superficie.

Masaje húmedo

- Si usted desea tener un masaje de sus pies con agua caliente, debe llenar el recipiente del agua (2). Llene el agua hasta la marca de **MAX**, que está en el borde del recipiente. El aparato mantendrá la temperatura del agua del recipiente en un nivel constante pero no puede calentar el agua fría.
- Conecte el enchufe de potencia (4) a una toma corriente.
- Girando el interruptor de control (6), se puede realizar la selección deseada. Estas son las siguientes:

OFF (APAGADO)

= El aparato está apagado

Massage / Heat (Masaje / caliente)

= Se enciende una vibración y mantiene una temperatura constante (para un suave relajamiento)

Massage / Heat /

Bubble (Masaje / caliente / burbujas) =

Se enciende una vibración y mantiene una temperatura constante y se activan las burbujas (estimula la circulación de la sangre y relaja los músculos cansados)

Bubble / Heat (Burbujas / calientes) =

Se enciende la activación de las burbujas y se mantiene una constante temperatura.

- Sumerja los pies dentro del recipiente del agua. Siéntese en una silla y disfrute del masaje pero no en la posición parada. Si está adaptado el dispositivo del rodillo, la planta del pie ahora se puede poner sobre el rodillo. Si está adaptado el dispositivo de acupuntura, la planta del pie ahora se puede poner sobre el rodillo de masaje (3).

Importante:

- El masaje de baño no debe ser mas largo de 20 minutos. Jabón o cualquier cosa nunca deben adherirse al agua caliente del recipiente (Las Alcalinas destruye la cobertura acida de la piel, esto puede dar como resultado una alta sensibilidad para los pies de atletas, hongos de las unas, eczemas, etc.) Mejor que esto, use un agente neutra, por ejemplo Eucerin.
- El agua caliente es muy placentera y confortable. En caso de dolor o indisposición interrumpa el masaje inmediatamente y consulte a su medico.
- Para terminar con el masaje, gire el interruptor de control en la posición **OFF** y desconecte el enchufe de potencia. Trate bien sus pies y use crema eventualmente.
- Para sacar el agua después del uso, vierta el agua por el interruptor, a lo largo del borde del recipiente del agua.

Masaje en seco

- También usted se puede dar un masaje sin agua. Para esto ponga atención acerca de las posiciones mencionadas en el interruptor de control. En vez de las burbujas un flujo de aire será sensible.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Ponga atención también a los Avisos de seguridad.
- Antes de la limpieza, siempre desconecte el enchufe de potencia y deje que el aparato se enfríe.
- Limpie el pie- y la bañera de masaje con un paño húmedo y si es necesario, con algo de un detergente medio.
- También limpie las aberturas del suministro del aire en la parte inferior de la aplicación. Las aberturas siempre deben estar libres de suciedad, polvo y otros objetos.
- Después de limpiar, seque bien el aparato.
- No use objetos duros o metálicos para limpiar.
- Nunca use polvos o agentes abrasivos o implementos limpiadores.

- Guarde el aparato en un lugar seco, lejos de la humedad, y lejos del alcance de los niños.
- No enrolle la línea del cordón al rededor del aparato.

DATOS TECNICOS

Voltaje de operación	:	230 V ~ 50 Hz
Entrada	:	106 Vatios
Límite del tiempo de uso	:	Máximo 20 minutos

INDICACIONES SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

No deseché este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida de funcionamiento, deposítelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.



El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico reciclado u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.

Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.

GARANTIA Y SERVICIO AL CLIENTE

Antes de la entrega, nuestros aparatos se someten a un estricto control de calidad. En el caso de que, a pesar de una cuidadosa producción, se detecten daños, también como consecuencia del transporte, le agradeceremos que devuelva el aparato a nuestro representante. Además de los derechos de garantía que contempla la legislación, el comprador puede ejercer los siguientes derechos de garantía:

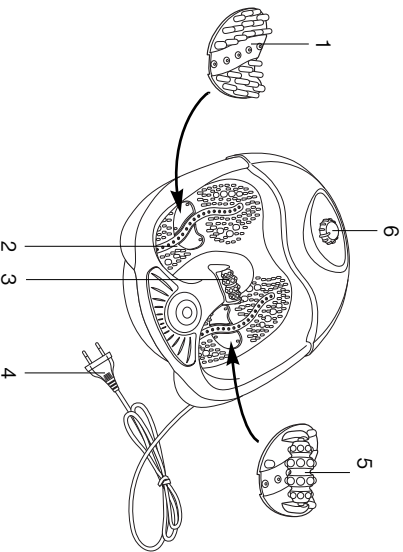
Para el aparato comprado ofrecemos una garantía de 2 años, a contar a partir de la fecha de compra. Durante este período, le substatemos sin cargo alguno por cualquier defecto que se detecte con posterioridad en el material o cualquier error de fabricación, mediante su reparación o sustitución. Los defectos ocasionados por una manipulación incorrecta del aparato y los que se originen tras la intervención de otros reparadores o la incorporación de piezas que no corresponden al aparato no se incluyen en esta garantía.

0512/FS120

Caro consumidor

Para evitar danos ou acidentes causados pelo uso inadequado, leia cuidadosamente este manual de instruções antes de operar o aparelho. Siga as instruções de segurança todas as vezes que utilizar o aparelho. Se este aparelho passar para as mãos de uma outra pessoa, certifique-se de que as instruções de funcionamento da ventoinha/aquecedor vão juntamente com o aparelho.

CONFIGURAÇÃO



1. Unidade para acupunctura (2 unidades)
2. Bacia para água
3. Massageador giratório
4. Cabo de energia com plug
5. Unidade giratória (2 unidades)
6. Botão de controle

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- A utilização incorrecta pode danificar o aparelho e causar ferimentos ao utilizador.
- O aparelho apenas pode ser utilizado para o seu fim previsto. Não será assumida qualquer responsabilidade por possíveis danos causados pelo uso incorrecto ou manuseamento impróprio.
- Antes de ligar o dispositivo a fonte de corrente, verificar que a corrente e a voltagem correspondam aquelas indicadas na chapa.
- Não colocar o aparelho ou a tomada em água ou outro líquido. Em caso que isso acontecesse acidentalmente, desligar o aparelho imediatamente e fazer-lo examinar por pessoa qualificada antes de utilizá-lo novamente.

A não observância desta regra pode causar um choque eléctrico fatal.

- Não procurar abrir a caixa sozinhos.
- Não coloque quaisquer objectos no interior da caixa.
- Não use o aparelho com as mãos molhadas, sobre uma superfície húmida ou quando o próprio aparelho estiver molhado.
- Não toque na tomada com as mãos molhadas ou húmidas.
- Verificar o fio e a tomada regularmente para excluir possíveis danos. Si o fio ou a tomada estiverem prejudicados, terão que ser substituídos pelo fabricante ou por pessoa qualificada para excluir possíveis perigos.
- Não utilizar o aparelho no caso de cair ou ficar danificado de outro modo, ou ainda se o cabo ou a ficha estiverem danificados. No caso de avaria, levar o aparelho a uma oficina de reparações eléctricas para ser examinado e reparado se necessário.
- Nunca tente reparar o aparelho por si próprio. Poderá sofrer um choque eléctrico.
- Não deixar o cabo pendurado sobre arestas cortantes e mantê-lo afastado de objectos quentes e chamas vivas. Certifique-se especialmente de que o cabo não toca na grelha. Para retirar a ficha da tomada

segurar sempre pela ficha.

- Para protecção adicional, é possível equipar a instalação eléctrica doméstica com um disjuntor de corte de corrente, com uma corrente de interrupção nominal não superior a 30mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Certifique-se de que não há perigo de o cabo ou a extensão serem puxados ou de alguém tropeçar neles durante a utilização.
- Se for utilizado um cabo de extensão, terá de ser apropriado para o consumo de energia do aparelho; caso contrário, pode ocorrer um sobreaquecimento do cabo de extensão e/ou da ficha.
- Este aparelho não é adequado para uso comercial nem para utilização ao ar livre.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando em uso.
- As crianças não reconhecem os perigos associados ao uso incorrecto de aparelhos eléctricos. Por isso, nunca permita que as crianças utilizem electrodomésticos sem supervisão.
- Retirar sempre a ficha da tomada de corrente quando o aparelho não está a ser usado e antes de ser limpo.
- **Atenção!** A voltagem nominal estará presente enquanto o aparelho estiver ligado a corrente.
- Desligue o aparelho antes de o desligar da tomada de electricidade.

AVISOS ESPECIAIS DE SEGURANÇA

- Não use nenhum acessório não recomendado pelo fabricante.
- Em caso de gravidez, diabetes ou quaisquer doenças, você deve consultar um médico para evitar qualquer risco. Procure um médico se você não está seguro de como o aparelho funciona ou como ele pode afectar a sua saúde.
- Pessoas com marca-passos também devem consultar um médico antes de usar, para evitar riscos.
- Em caso de dores prolongadas nos músculos ou nas juntas, consulte um médico. Esses sintomas podem significar algo sério.
- Em caso de inchaço nos pés, feridas abertas ou queimaduras, o aparelho não deve ser usado.
- Para não super aquecer o aparelho, Não o use por mais de 20 minutos sem pausas. Em caso de super aquecimento, desligue o aparelho e deixe-o esfriar antes de ligá-lo de novo.
- O aparelho não deve ser usado se você estiver sonolento.
- Não use o aparelho debaixo de um cobertor ou travessão. A acumulação excessiva de calor pode resultar em fogo, choque eléctrico ou outros danos.
- Nunca use o aparelho perto de produtos aerossol (sprays) ou oxigénio puro.
- Nunca derrame água em cima do aparelho. **Choque Eléctrico!**
- Não use o aparelho no banho ou chuveiro.
- As aberturas para ventilação nunca devem ser obstruídas. Então, não coloque o aparelho em superfícies macias ou cubra as aberturas. As aberturas devem sempre estar livres de sujeira, poeira e outros objectos.
- Sempre coloque o aparelho num local plano, chato e imóvel.
- Sempre desligue da rede eléctrica quando estiver enchendo ou derramando água, ou quando o aparelho estiver sendo limpo ou movido.
- Enquanto os pés estiverem no aparelho, a conexão com a energia não deve ser desligada ou cortada.
- Sempre prove a temperatura da água antes de colocar os pés na bacia. **Perigo de queimaduras!**
- A massagem deve sempre ser apreciada na posição sentado. Não fique de pé em cima do aparelho.
- Depois de usar, guarde o aparelho num lugar fresco, seguro e que não esteja ao alcance de crianças.

ANTES DO PRIMEIRO USO

- Retire toda a embalagem. Guarde-a, de preferência, para posterior armazenamento.
- Limpe o aparelho conforme descrito em *Limpeza e manutenção*.

USO

O aparelho é usado para massagear seus pés com acupunctura e rolos e acalmar a pele na sola dos pés. O escalda-pés também pode ser usado para aliviar dores.

- Adapte a unidade desejada (acupunctura **(1)** ou giratória **(2)**) no vão no fundo do aparelho.
- Coloque o aparelho numa superfície horizontal e plana. Humedeça as ventosas e cole o aparelho na superfície.

Massagem com água

- Se desejar a massagem com água quente, ela deve ser colocada na bacia **(2)**. Encha com água até a marca **MAX** na borda da bacia. O aparelho pode manter a temperatura da água constante, mas não esquentará água fria.

- Conecte o plug de energia numa tomada apropriada.

- Girando-se o botão de controlo **(6)** pode-se. Como se segue:

OFF

= Desligado

Vibração e manutenção da temperatura da água (para relaxamento)

Massage / Heat /

=

Vibração, manutenção da temperatura da água e formação de bolhas (estimula a circulação sanguínea e relaxa músculos cansados)

Bubble / Heat

=

Formação de bolhas e manutenção da temperatura da água.

- Coloque os pés na bacia. Sente-se e aprecie a massagem. Não fique de pé. Se a unidade de massagem estiver adaptada, a sola do pé pode estar em contacto com o massageador giratório. Se a unidade de acupunctura estiver adaptada, a sola do pé também pode estar em contacto com o massageador giratório **(3)**.

Importante:

- Banho e massagem não deve durar mais que 20 minutos. Sabão ou semelhantes não devem ser usados no aparelho. Substâncias alcalinas destroem a cobertura ácida da pele, provocando alta sensibilidade em pés de aleta, fungos de unha, eczemas, etc. Em vez disso, use agentes neutros, como Eucerin.
- A temperatura da água deve ser confortável e agradável. Em caso de dor ou indisposição, interrompa a massagem imediatamente e consulte um médico.
- Para terminar a massagem, gire o botão de controlo para a posição **OFF** e desconecte o plug de energia. Enxugue bem os pés e se desejar, use creme.
- Para se destazar da água depois do uso, derrame a água pelo lado contrário do botão de controlo.

Massagem seca

- Também pode-se fazer massagem sem água. Para isso esteja atento para as posições mencionadas do botão de controlo. Em vez de bolhas, você irá notar uma corrente de ar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO


- Leia também os avisos de segurança.
- Antes de limpar, sempre desconecte o cabo da rede eléctrica e deixe o aparelho esfriar.
- Limpe o aparelho com um tecido húmido e, se necessário um limpador médio.
- Também limpe as saídas de ar em baixo do aparelho. As aberturas devem sempre estar livres de sujeira, poeira e outros objectos.
- Depois de limpar, enxugue bem o aparelho.
- Não use objectos duros ou metálicos na limpeza.

- Nunca use agentes abrasivos ou limpadores fortes.
- Guarde o aparelho num lugar seco, livre de humidade e que não esteja ao alcance de crianças.
- Não emrole o cabo de energia ao redor do aparelho.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem	:	230 V~ 50Hz
Entrada	:	106 W
Tempo máximo de uso	:	20 minutos

CONSELHOS PARA PROTECÇÃO DO AMBIENTE

 Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.

As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.

Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.

GARANTIA E SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes da entrega os nossos aparelhos são submetidos a um severo controlo de qualidade. Se, apesar de todos os cuidados tanto no processo de produção como no transporte, o aparelho apresentar algum defeito, agradeceremos o favor de o devolver ao vendedor. Independentemente de todos os direitos de garantia legais, o comprador tem os seguintes prorrogações em relação à garantia:

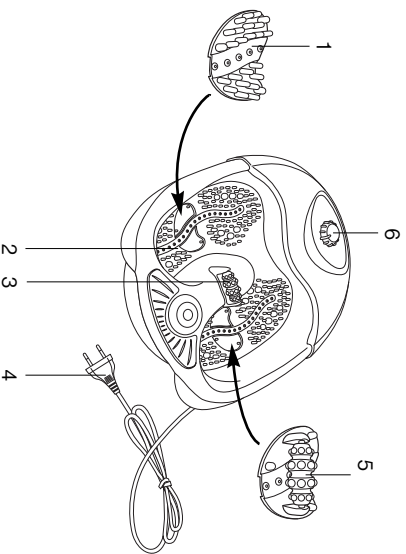
Para o aparelho adquirido, oferecemos uma garantia de 2 anos a começar no dia da aquisição. Durante este período eliminamos gratuitamente qualquer deficiência provadamente atribuível a defeitos de materiais ou de fabricação, quer por meio de reparação, quer por troca.

As deficiências provocadas por utilização inadequada do aparelho, por intervenção ou reparação por parte de terceiros ou pela montagem de peças estranhas não são cobertas pelo âmbito desta garantia.

0512/FS120

Szanowny Kliencie,
W celu uniknięcia niepożądanym uszkodzeń i wypadków, spowodowanych przez nieprawidłowe użycie urządzenia, należy przed uruchomieniem go uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Prosimy stosować ją zawsze i bez wyjątku. Przekazując urządzenie osobie trzeciej, należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

BUDOWA



1. Element nakuwający (2x)
2. Pojemnik na wodę
3. Rolka masująca
4. Kabel zasilający i wtyczka
5. Rolki (2x)
6. Przełącznik kontrolny

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa oraz nieodpowiednie obchodzenie się z urządzeniem mogą prowadzić do zakażeń jego pracy i do obrażeń ciała użytkownika.
- Urządzenie może być używane jedynie do przewidzianego celu. W przypadku niezgodnego z przeznaczeniem użycia lub nieodpowiedniej obsługi nie będzie przejęta odpowiedzialność za powstałe szkody.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy rodzaj prądu napięcie sieciowe zgadza się z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia i wtyczki w wodzie lub innych płynach. Jeżeli jednak zdarzy się, że urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, a urządzenie przekazać przed ponownym użyciem do przeglądu przez fachowca.
- **Istnieje niebezpieczeństwo zagrożenia życia przez porażenie prądem!**
- Nigdy nie otwieraj samemu obudowy!
- W żadnym wypadku nie wprowadzać przedmiotów do wnętrza obudowy.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami, nie stawiać go na wilgotnym podłożu i nie używać go, jeżeli jest mokie.
- Nigdy nie chwycić wtyczki mokrymi rękami.
- Kontrolować regularnie kabel zasilający i wtyczkę pod względem ewentualnych uszkodzeń. W przypadku uszkodzeń kabel zasilający i wtyczka muszą zostać wymienione przez producenta lub wykwalifikowanego fachowca w celu uniknięcia narażenia na niebezpieczeństwo.
- Nie używać urządzenia, jeżeli kabel zasilający i wtyczka wykazują uszkodzenia, urządzenie upadło na ziemię lub uszkodzone zostało uszkodzone w inny sposób. W takich przypadkach przekazać urządzenie do kontroli względnie naprawy w specjalistycznym warszacie.

- Nie próbować nigdy naprawy samemu. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Nie zawieszaj kabla sieciowego nad ostrymi kantami i trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartego płomienia. Uważać szczególnie aby przewód zasilający nie dotykał grilla. Odcinać kabel od gniazdka ciągnąc tylko za wtyczkę.
- Dodatkową ochronę zapewnia montaż w instalacji domowej zabezpieczenia o znamionowym prądzie wzwalającym nie większym jak 30 mA. Proszę zasięgnąć rady u instalatora urządzeń elektrycznych.
- Kabel zasilający, jak i ewentualny przewód tak ułożyć, żeby nie było możliwe niezamierzone pociągnięcie oraz potknięcie się o niego.
- Jeżeli używany jest przedłużacz, musi on posiadać odpowiednie parametry. W przeciwnym wypadku nastąpić może przegrzanie kabla i/lub wtyczki.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego i do stosowania na zewnątrz.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w trakcie jego użytkowania.
- Dzieci mogą nie rozpoznać niebezpieczeństwa wynikającego z nieumiejętnego obchodzenia się urządzeniami elektrycznymi. Dlatego nigdy nie wolno pozwolić dzieciom obsługiwać urządzenia bez nadzoru.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie nie jest używane i przed czyszczeniem.
- **Uwaga!** Urządzenie jest pod napięciem dopóki podłączone jest ono gniazdka.
- Wyciągnąć urządzenie przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Nie korzystaj z akcesoriów nie zalecanych przez producenta.
- Kobiety w ciąży, osoby chore na cukrzycę lub inne choroby powinny przed użyciem zasięgnąć rady specjalisty. Powyższe zalecenie obowiązuje również gdy zachodzą wątpliwości co do sposobu użycia urządzenia lub skutków jego użycia dla zdrowia.
- Osoby z rozrusznikiem serca powinny przed użyciem zasięgnąć rady lekarza specjalisty.
- W przypadku wystąpienia przeciwnego bólu mięśni lub stawów podczas korzystania z urządzenia, skonsultuj się ze specjalistą. Objawy te mogą być znakiem poważnego schorzenia.
- W przypadku spuchniętych stóp, otwartych ran, zapalen skóry lub poparzeń urządzenie nie powinno być używane.
- Aby urządzenie nie uległo przegrzaniu nie należy włączyć go jednorazowo na dłużej niż 20 minut. W przypadku nagrzania się, wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przed dalszym korzystaniem.
- Nie korzystaj z urządzenia gdy jesteś śpiący.
- Nie korzystaj z urządzenia pod kocem lub kołdrą. Nagromadzone w ten sposób ciepło doprowadzić może do pożaru, porażenia prądem lub innych urazów.
- Nie korzystaj z urządzenia gdy w pobliżu znajdują się aerozole lub stężony tlen.
- Nie przelewać wody nad urządzeniem! **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Nie korzystaj z urządzenia w czasie kąpieli lub pod prysznicem.
- Otwory wentylacyjne urządzenia nie powinny być nigdy zasłonięte. Nie stawiaj urządzenia na miękkich powierzchniach ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Otwory wentylacyjne urządzenia muszą być wolne od brudu i kurzu.
- W czasie korzystania stawiaj urządzenie na twardej, poziomej powierzchni.
- W czasie napełniania pojemnika wodą lub jego opróżniania, czyszczenia urządzenia lub jego przenoszenia powinno być ono odłączone od prądu.
- Dopóki stopy poddawane są masażowi, urządzenie nie powinno być odłączane od zasilania.
- Przed umieszczeniem stóp w pojemniku na wodę zawsze sprawdź jej temperaturę.
- **Niebezpieczeństwo poparzenia!**
- Masażu używaj wyłącznie w pozycji siedzącej. Nie stawiaj w urządzeniu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia pozwól mu ochłonąć w chłodnym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie elementy opakowania. Opakowanie zachować pod kątem późniejszego przechowywania.
- Wyczyścić komorę masażową zgodnie ze wskazówkami *Czyszczenia i konserwacji*.

KORZYSTANIE

W komorze masującej stopy masowane są na zasadzie akupunktury lub specjalnymi rolkami, odprężającymi skórę i podszewy stóp. Masaż pomóc może również przeciw bólowi, np. zębów.

- W zależności od preferencji umieścić w otworze na spodzie urządzenia element nakładający (1) do akupunktury lub rolki masujące (5).
- Umieścić urządzenie na twardej, poziomej powierzchni. Nawet przysaski urządzenia by zapewnić mu stabilną pozycję.

MASAŻ WODNY

- Jeżeli chcesz zażyć masażu stóp w ciepłej wodzie, napełnij nią pojemnik na wodę (2). Nie wlewać do pojemnika na wodę więcej wody, niż wskazuje oznaczenie **MAX**. Urządzenie może utrzymywać temperaturę wody na określonym poziomie, ale nie podgrzewa zimnej wody.
 - Podłącz wtyczkę (4) kabla zasilającego do gniazдка elektrycznego.
 - Przelącznik kontrolny (6) pozwala wybrać tryby działania urządzenia. Dostępne są następujące:
 - OFF** = Urządzenie wyłączone
 - Massage/Heat** = Wibracje i podtrzymywanie temperatury wody włączone (relaks)
 - Massage/Heat/** =
 - Bubble** = Wibracje, podtrzymywanie temperatury wody i bąbelki włączone (pobudzanie obiegu krwi i relaksuje zmięśnione)
 - Bubble/Heat** = Podtrzymywanie temperatury wody i bąbelki włączone
 - Zanurz stopy w pojemniku na wodę. Zazwyczaj masażu w pozycji siedzącej, nigdy na stojąco. Jeżeli zamontowane są rolki masujące, centralna rolka jest unieruchomiona. Jeżeli zamontowane są elementy nakładające masaż centralną rolką (3) jest w dalszym ciągu możliwy.
- Ważne:**
- Masaż nie powinien trwać dłużej niż 20 minut. Do wody używanej do masażu nigdy nie należy dodawać mydła ani substancji mu podobnych (zawarte w nim zasady niszczą warstwę ochronną naskórka zwiększając ryzyko zachorowania na np. grzybicę, czy wystąpienia wysypki). Zamiast nich stosuj substancje naturalne, np. Eucerynę.
 - Temperatura wody powinna być dostosowana do preferencji użytkownika. W przypadku pojawienie się w czasie masażu bólu, przerwij go natychmiast i skonsultuj się ze specjalistą.
 - Aby zakończyć masaż wyłącz urządzenie ustawiając przelącznik kontrolny w pozycji **OFF**, po czym odłącz je od zasilania. Wytrzyj starannie stopy i nasmaruj je kremem.
 - Przy opróżnianiu pojemnika na wodę uważaj by nie przedostała się ona do przelącznika kontrolnego.
- Masaż na suchu**
- Możliwe jest masowanie bez wody. Zapoznaj się z opisanymi powyżej wariantami masażu wodnego. Zamiast bąbelków odczuwalny będzie ciąg powietrza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zapoznaj się również z Zaleceniami bezpieczeństwa.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ochłonąć.
- Komorę masowania stóp czyść szmatką nawilżoną delikatnym detergentem.
- Wyczyść również otwory wentylacyjne na spodzie urządzenia. Muszą być one zawsze wolne od brudu i kurzu.
- Po wyczyszczeniu urządzenia, osusz je.
- Do czyszczenia nie używaj twardych lub metalowych przedmiotów.
- Nigdy nie korzystaj z substancji ściernych
- Urządzenie przechowuj w chłodnym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.

CHARAKTERYSTYKA

Zasilanie	:	230 V~ 50Hz
Moc	:	106 W
Czas pracy	:	Max. 20 min.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu trwałości produktu nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstwa domowego. Powinien być on oddany do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych i elektrycznych przeznaczonych do recyklingu. Wskazuje na to symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Materiały nadają się do ponownego przetworzenia zgodnie z ich oznakowaniem. Dzięki ponownemu przetworzeniu, właściwej utylizacji lub innym formom wykorzystania starych urządzeń mają Państwo ważny wkład w ochronie naszego środowiska.

Proszę zapytać się w administracji gminnej o właściwe miejsce utylizacji.

GWARANCJA I ZAKŁADY USŁUGOWE

Wszystkie nasze wyroby są starannie testowane jakościowo przed przekazaniem na sprzedaż. W wypadku jednak uszkodzeń, spowodowanych transportem lub fabrycznych, należy urządzenie zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione. Oprócz wszelkich praw gwarancyjnych producent zapewnia naszym klientom:

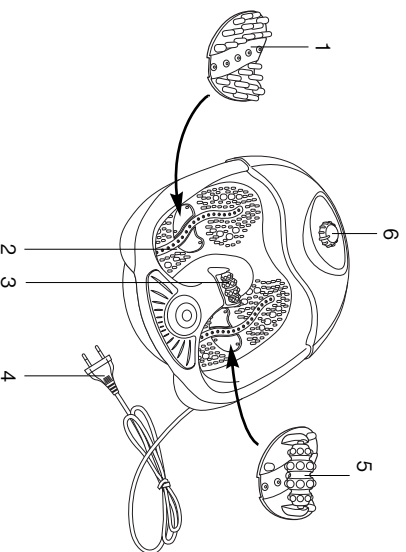
Produkt ma 2-letnią gwarancję począwszy od dnia zakupu. W tym terminie, każde uszkodzenie na skutek fabrycznej wadliwości, lub wadliwości materiałów, usuwana będzie bezpłatnie poprzez wymianę urządzenia lub remont.

Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową eksploatacją, nie przestrzeganiem instrukcji, nie dozwolonymi zmianami lub remontowaniem przez osobę nie uprawnioną.

0512/FS120

Beste Klant,
Om schade te voorkomen door verkeerd gebruik lees eerst de gebruiksaanwijzing goed door. Volg altijd de veiligheidsinstructies. Wanneer dit apparaat doorgegeven wordt aan een ander persoon zorg dan dat de gebruiksaanwijzing aanwezig is.

STRUCTUUR



1. Acupunctuur Element (2x)
2. Het water bassin
3. Rol massage
4. Voedingskabel met stekker
5. Rol element (2x)
6. De controle schakelaar

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

- Een verkeerd gebruik of een onjuiste behandeling kan tot storingen van het apparaat en verwondingen bij de gebruiker leiden.
- Het apparaat mag enkel voor de voorziene doeleinden gebruikt worden. Bij een onjuist gebruik, of bij een verkeerde hantering wordt geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade aanvaard.
- Geleive voor de aansluiting op het net te controleren of het stroomtype en de netspanning overeenkomen met de desbetreffende gegevens op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat en de netstekker niet in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Als het apparaat toch ooit in het water terecht komt, onmiddellijk de stekker uittrekken en het apparaat bij een vakman laten controleren alvorens het opnieuw te gebruiken.
- **Anders bestaat levensgevaar wegens het risico van een elektrische schok.**
- Probeer nooit zelf om de behuizing te openen!
- Steek niet met voorwerpen in de binnenkant van de behuizing.
- Gebruik het apparaat niet als u natte handen heeft, op een vochtige vloer of als het apparaat nat is.
- De netstekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- De netkabel en de netstekker regelmatig op eventuele beschadigingen controleren. Bij beschadigingen moeten de netkabel en de netstekker door een hersteller, resp. een bevoegde technische dienst vervangen worden om gevaar te vermijden.
- Het apparaat niet in gebruik nemen als de netkabel of de netstekker schade vertonen, of als op het apparaat op de grond gevallen is, of op een andere manier beschadigd werd. In dergelijke gevallen moet het apparaat ter controle en eventuele herstelling naar een bevoegde technische dienst gebracht worden.
- Portbeer nooit om het apparaat zelf te herstellen. U zou het gevaar lopen een elektrische schok te krijgen!
- De netkabel niet over scherpe kanten laten hangen en uit de buurt houden van verhitte voorwerpen en open vlammen. Let er vooral op dat het netsnoer de grill niet aanraakt. Trek de kabel enkel aan de stekker uit het stopcontact.
- De inbouw van een verliesstroomschakelaar met een nominale afvalstroom van niet meer dan 30 mA in de

- huisinstallatie biedt een bijkomende bescherming. Vraag raad aan uw elektro-instalateur.
- Leg de kabel en de eventueel benodigde verlengkabel zodanig dat men er niet ongewild aan kan trekken of erover kan vallen.
- Als een verlengkabel gebruikt wordt, moet deze voor het overeenkomstig vermogen geschikt zijn. Anders kan het tot een oververhitting van de kabel en/of stekker komen.
- Dit apparaat is noch voor commercieel gebruik, noch voor gebruik in openlucht geschikt.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbewaakt achter.
- Kinderen kunnen de gevaren die in de verkeerde omgang met elektro-toestellen schuilen niet herkennen. Laat elektrische huishoudelijke apparatuur daarom nooit zonder toezicht door kinderen gebruiken.
- Trek de netstekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voor elke reiniging.
- **Opgelet!** Het apparaat staat onder stroom zolang het op het stroomnet aangesloten is.
- Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

SPECIALE VEILIGHEIDSAJVIESEN

- Gebruik geen toebehoren, welke niet door de fabrikant worden geadviseerd.
- In het geval van zwangerschap, diabetes of andere ziekten, zou U een arts moeten raadplegen om mogelijke bedreiging te vermijden. U doet er goed aan als u het niet weet om de arts te vragen over het gebruik van het apparaat en uw gezondheid.
- De mensen met hartstimulator zouden een arts vóór gebruik moeten raadplegen, om mogelijke bedreiging te vermijden.
- In het geval van pijn op lange termijn in de spieren of de verbindingen tijdens het gebruik, raadpleeg een arts. Deze symptomen kunnen aan ernstig iets leiden.
- In het geval van opgezwollen voeten, open wonden, verbranding of ontsteking, moet het toestel niet worden gebruikt.
- Om het niet te oververhitten, mag het toestel niet langer dan een periode van 20 min zonder onderbreking gebruikt worden. In het geval van het oververhitten, zet het toestel uit en laat het afkoelen alvorens u het weer opnieuw aan zet.
- Het toestel moet niet worden gebruikt, als u slapelig bent.
- Gebruik het toestel niet onder een deken of een hoofdkussen. Hitteaccumulatie kan het gevolg zijn in brand resulteren, elektrische schok of andere verwonding.
- Gebruik nooit het toestel dicht bij aerosolproducten (nevens) of zuivere zuurstof.
- Giet nooit water over het toestel. **Elektrische schok!**
- Gebruik het toestel niet terwijl het hebben van een douche of een bad.
- De openingen voor de luchtlevering moeten nooit worden geblokkeerd. Zo, plaats niet het toestel op vlotte oppervlakten of behandel de openingen. De openingen moeten altijd van vuil vrij zijn, stof en andere voorwerpen.
- Plaats altijd het toestel op een vlakke en vaste vlakke.
- Sluit altijd de voeding af tijdens het invullen of giet van water of wanneer het toestel wordt schoongemaakt of bewogen.
- Zolang de voeten in het toestel zijn, de machtsverbinding moet niet worden samengesteld of worden gebroken.
- Bewijs altijd de watertemperatuur alvorens de voeten in het badwater te zetten. **Het gevaar op brandwond!**
- Het massagebad zou altijd van in een zittende houding genomen worden. Sta niet in het apparaat.
- Na gebruik, laat het toestel volledig afkoelen voor de veiligheid, voor kinderen op een onbereikbare plaats alvorens het op te slaan.

VOOR EERSTE GEBRUIK/VOOR EERSTE GEBRUIK

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar verpakking, voor latere opslag.
- Schoonmaken van de voet- en massagebad zoals het wordt beschreven in *Schoonmaken en onderhoud*.

VERRICHTING

De voet - en het massagebad wordt gebruikt om uw voeten met acupunctuur en rolletjes te kalmeren door de huid op de zolen van de voeten te masseren. Het voetbad kan ook helpen om pijnen bijvoorbeeld deuken te verbeteren.

- Selecteer de gewenste element (acupunctuurelement (1) of rol element (5)) in de opening in de bodem van het apparaat.
- Plaats het toestel op een vlakke en duidelijke ondergrond. Mogelijk bevochtigen van de zuignappen afhankelijk van de ondergrond waar hij op is geplaatst.

Natte massage

- Als de voetmassage met warm water zou moeten zijn, moet het waterbassin (2) worden gevuld. Vul het watermaximum aan het teken **_MAX_** bij de grens van het waterbassin. Het toestel zal de temperatuur van ingevuld water op een constant niveau houden, maar kan geen koud water verwarmen.

- Verbind de voedingskabel met stekker (4) in een passend stopcontact.

- Door aan de controleschakelaar (6) te draaien, kunnen de programma's worden ingesteld.

Deze zijn als volgt:

OFF (UIT) = Apparaat is uit

Massage / Heat

(Massage / Warmte) = Trilling en constante temperatuur aanpassing is (voor zachteverfrissing)

Massage / Heat/

Bubble (Massage / Warmte /

Bubbels) =

Trilling, de constante temperatuur aanpassing en de bubbels zijn (bevorderend voor de bloedomloop en verfrist vermoeide spieren)

Bubble/Heat (Bubbels / Warmte) = de activering van de bubbels en constante temperatuur aanpassing is

- Plaats u voeten in het waterbassin. Zit op een stoel niet in staande positie en geniet van het massagebad. Als de rol elementen zijn ingeschakeld, de zool van het voet kan nu op de rol concentreren. Als de acupunctuur elementen zijn ingeschakeld, de zool van het voet kan ook op rol massage (3) worden geconcentreerd.

Belangrijk:

- Het massagebad zou niet langer moeten duren dan 20 minuten. Zeep of andere middelen zouden nooit toegevoegd mogen worden aan een warm bad/ alkaline vernietigd de zure dekking van de huid, dit kan in hogere gevoeligheid voor de voet van de atleet resulteren, kalk nagels, eczeem enz.). In plaats van dit, gebruik neutrale agenten, bijvoorbeeld Eucerin.
- Het warme water zou comfortabel en prettig moeten zijn. In het geval van pijn of onwel worden, onderbreek onmiddellijk de massage en raadpleeg een arts.
- Om de massage te beëindigen, draai de controleschakelaar naar de **OFF** positie en ontkoppel de voedingskabel. Droog de voeten goed af en gebruik eventueel crème.
- Leeg het water na gebruik, giet het water af, zorg dat het water niet in contact komt met de schakelaar, maar langs de andere kant

Droge massage

- Ook kan een massage zonder water voorkomen. Besteed aandacht aan de bovengenoemde posities van de controleschakelaar. In plaats van de bubbels zal een luchtstroom voelbaar zijn.

HET SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Voor dit ook noodzakelijk bij de *Veiligheidsadvies*.
- Alvorens schoon te maken, ontkoppel de voedingsstekker en laat het toestel afkoelen.
- Maak de voet- en masseer bad schoon met vochtige doek en, indien nodig, met een andere milde reinigingsmachine.
- Maak ook de openingen voor de luchtlevering schoon op de bodem van het toestel. De openingen moeten altijd vrij zijn van vuil, stof en andere voorwerpen.
- Na het schoonmaken, droog het toestel goed af.
- Gebruik geen harde voorwerpen of metaalvoorwerpen, om schoon te maken.
- Gebruik nooit schrobende of schurende middelen of schoonmakende instrumenten.
- Sla het toestel op droog op, bewaakte vochtigheid, en buiten bereik van kinderen plaatsen.
- Wiridt de voedingskabel niet rondom het toestel.

TECHNISCHE DOCUMENTATIE

Benodigde Voltage	:	230 V~ 50Hz
Invoer	:	106 W
Gebruiksdur	:	Max. 20 min.

AANWIJZINGEN INZAKE DE MILIEUBESCHERMING

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.

De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

GARANTIE EN KLANTENDIENST

Alvorens onze apparaten de fabriek verlaten, worden ze aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Indien nietgeenstaande alle zorg tijdens de productie of tijdens het transport schade ontstaan zou zijn, onderzoeken wij u het apparaat terug te brengen naar uw verdeler. Naast de wettelijke waarborg heeft de koper naar keuze recht op de volgende waarborgprestaties:

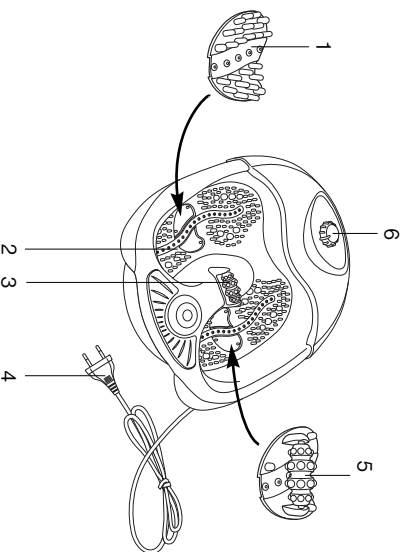
Wij bieden op het gekocht apparaat? jaar waarborg die op de dag van de verkoop begint te lopen. Binnen deze periode verhelpen we kostenloos alle defecten die toe te schrijven zijn aan materiaal- of fabricagefouten, hetzij door herstelling, hetzij door omruiling.

Defecten die ontstaan zijn door een onjuist gebruik en door fouten die door ingrepen en herstellingen van derden, of door de montage van vreemde onderdelen ontstaan zijn, vallen niet onder deze garantie.

0512/FS120

Milá zákaznice, milý zákazniku,
pročtete si prosím pozorně návod k použití předtím, než přístroj připojíte do sítě, abyste se vyvarovali škod kvůli nesprávnému použití. Obzvláště dbejte bezpečnostních upozornění. Pokud budete tento přístroj předávat třetím osobám, musíte předat také tento návod k použití.

NASTAVENÍ



1. Akupunkturi prvek (2x)
2. Nádržka na vodu
3. Masážní váleček
4. Síťový kabel
5. Válečky (2x)
6. Ovladač

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nesprávná obsluha a neodborné zacházení může vést k poruchám přístroje a zranění uživatele.
- Přístroj smí být používán pouze k určenému účelu. Při použití k jinému než k určenému účelu nebo při nesprávném zacházení nemůže být převzata záruka za případné škody, které se vyskytnou.
- Před připojením do sítě proveďte, zda druh proudu a síťové napětí odpovídají údajům na typovém štítku na přístroji.
- Přístroj a síťová zástrčka se nesmějí ponořovat do vody nebo jiných tekutin. Pokud by přesto přístroj spadl do vody, síťovou zástrčku ihned vytáhněte a přístroj nechte před dalším použitím překontrolovat u odborníka. **Vzniká smrtelné nebezpečí kvůli elektrické ráně!**
- Nikdy sami nezkoušejte skříň otevřít!
- Nezávádějte žádné předměty dovnitř do skříně.
- Nepoužívejte přístroj, máte-li mokré ruce, na vlhkém podkladu, nebo je-li mokry.
- Síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma ani vlhkýma rukama.
- Kontrolujte pravidelně síťový kabel a síťovou zástrčku kvůli případným poškozením. Dojde-li k poškození, musí být síťový kabel a síťová zástrčka vyměněny výrobcem, popř. kvalifikovaným pracovníkem, aby se zabránilo ohrožení.
- Přístroj neuvádějte do provozu, vykazuje-li síťový kabel nebo síťová zástrčka vadu, nebo pokud přístroj upadl na zem, nebo byl jinak poškozen. V takových případech přístroj přineste k překontrolování a popř. opravě do specializované opravy.
- Nikdy nezkoušejte přístroj sami opravovat. Vzniká nebezpečí elektrické rány!

- Síťový kabel nenechávejte viset přes ostré hrany a nenechávejte jej v blízkosti horkých předmětů a otevřeného ohně. Ze zásuvky ho vytahněte pouze za zástrčku.

- Dodatečnou ochranu zajišťuje zabudování ochranného zařízení při nedostatečném proudu se jmenovitým vybavovacím proudem s více než 30 mA ve vnitřní instalaci. Poradte se se svým elektrikářem.
- Kabel a také popř. potřebný prodlužovací kabel položte tak, aby nebylo možné jej neúmyslně vytáhnout, popř. zakopnout o něj.
- Je-li používán prodlužovací kabel, musí být tento vhodný pro odpovídající výkon, jinak dojde k přehřátí kabelu a/nebo zástrčky.

- Tento přístroj není vhodný ani pro průmyslové použití ani pro použití v přírodě.
- Během používání přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Děti nemohou rozpoznat nebezpečí, která vznikají neodborným zacházením s elektrospotřebiči. Proto nikdy nenechávejte děti bez dozoru používat domácí spotřebiče.
- **Pozor!** Přístroj je pod proudem do té doby, dokud je připojen do elektrické sítě.
- Před vytážením síťové zástrčky přístroj vypněte.
- Přístroj nikdy nenoste za jeho síťový kabel.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- Nepoužívejte žádné přídavné prvky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- V případě tehotenství, cukrovky nebo jiné nemoci se o dalším použití přístroje poradte se svým lékařem. To platí i v případě, kdy když si nejste jisti jak použít přístroj a nebo by mohlo dojít k poškození vašeho zdraví.
- Lidé používající srdeční stimulátor by se měli před použitím tohoto přístroje poradit se svým lékařem.
- V případě dlouhodobější bolesti svalů a kloubů při používání tohoto přístroje se obraťte na svého lékaře. Tyto příznaky mohou poukazovat na vážný problém.
- Přístroj nesmí být používán v případě nateklých chodidel, otevřených ran, popálenin, zápalů.
- Aby se předešlo přehřátí přístroje, nesmí být používán déle než 20 minut bez přestávk. Pokud dojde k přehřátí přístroje, vypněte ho a před dalším použitím nechte vychladnout.
- Přístroj nesmíte používat ve spánku.
- Nepoužívejte přístroj pod dekou nebo pod polštářem. Akumulace žárů může vyústit v požár, elektrický šok nebo jiné zranění.
- Nikdy nepoužívejte přístroj v blízkosti produktů obsahujících aerosol (spreje) nebo čistý kyslík.
- Nikdy nepolevujte přístroj vodou. **Úraz elektrickým proudem!**
- Nepoužívejte přístroj při sprchování nebo koupání ve vaně.
- Vzduchové proudy nesmí být nikdy blokovány. Proto přístroj nepokládejte na hadky povrch, nezakrývejte průduchy. Průduchy nesmí být nikdy zaneseny prachem, špinou či jinými předměty.
- Vždy pokládejte přístroj na roviny a pevný povrch.
- Když naléváte nebo vyčleáváte vodu musí být přístroj vždy vypojen z elektriny, stejně tak když se přístroj čistí nebo je s ním pohybováno.
- Pokud jsou chodidla v přístroji, nesmí být elektrický proud přerušovaný.
- Vždy nejdříve vyzkoušejte teplotu vody, než vložíte chodidla do přístroje. **Nebezpečí popálení!**
- Masážní lázeň byste si měli dopřát vsedě. Nestýlíte v přístroji.
- Po použití nechte přístroj vychladnout na bezpečném místě, dětem nedosažitelném, teprve poté ho uskladněte.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte obaly. Pokud možno je uchovte pro pozdější skladování přístroje.
- Vyčistěte přístroj tak, jak je popsáno v oddělení *čistění a údržba*.

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Masážní lázeň nohou se používá pro masáž nohou pomocí akupunkturních válečků a pro zklidnění kůže chodidel. Lázeň nohou také může ulevit od bolesti, například zubů.

- Umístěte požadovaný prvek, akupunkturní prvek (1) nebo válečky (5), na dno přístroje.
- Umístěte přístroj na rovný a čistý povrch. Popřípadě navlhčete přisavky, aby přístroj přilnul k povrchu.

Vodní masáž

- Pokud má být masáž prováděna horkou vodou, musí se horkou vodou naplnit nádržka na vodu (2). Nalijte vodu maximálně ke značce **MAX** na kraji nádržky. Přístroj udržuje teplotu vody na stále úrovni, ale neohřívá studenou vodu.

- Zapojte síťový kabel (4) do zásuvky.
- Po zapnutí ovladače (6) můžete nastavit požadovaný režim. Můžete zvolit následující režimy.

OFF (Vypnutí) = Přístroj je vypnutý.
Massage / Heat (Masáž/teplota) = Je zapnutý režim vibrace a udržování konstantní teploty (pro jemné osvěžení).

Massage / Heat / Bubble (Masáž / teplota / bublinky) = Je zapnutý režim vibrace, udržování konstantní teploty a bublinkové lázně (stimuluje krevní oběh, osvěží unavené svaly).
Bubble / Heat (Bublinky / teplo) = Je zapnutý režim bublinkové lázně a udržování konstantní teploty.

- Ponořte nohy do nádržky na vodu. Posadte se a dopřejte si lázeň, ne ve stoje. Pokud jste zapojili válečky, chodidla mohou být položena na válečcích. Pokud jste zapojili akupunkturní prvky, chodidla nohou mohou být položena na masážních válečcích (3).

Důležité:

- Masážní lázeň by neměla trvat déle než 20 minut. Nikdy do horké lázně nepřidávejte mydla a podobné přípravky (alkalická složka těchto přípravků narušuje kyselý ochranný povrch kůže, což může způsobit zvýšenou náchylnost k houbovým infekcím nehtů, ekzémům apod.). Místo toho užívejte neutrální přípravky, jako je například Eucerin.
- Teplota vody by měla být příjemná a pohodlná. V případě náhlé bolesti nebo nevolnosti přerušete okamžitě masážní lázeň a obraťte se na svého lékaře.
- Pro ukončení masážní lázně vypněte ovladač do pozice **OFF** a vypojte přístroj z elektřiny. Nohy dobře osušte, popřípadě ošetřete krémem.
- Po použití vylijte vodu přes okraj nádržky tak, aby se nedostala do kontaktu s ovladačem.

Suchá masáž

- Můžete zvolit masáž bez použití vody. I v tomto případě můžete navolit stejné programy zmíněné výše. Místo bublinek bude nohy ošetřovat zatahlný proud vzduchu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nejdříve si přečtěte oddíl Bezpečnostní doporučení.
- Před čištěním vždy přístroj nejdříve vypojte z elektřiny a nechte vychladnout.
- Na čištění používejte navlhčenou tkaninu, v případě potřeby můžete užít slabý čisticí prostředek.
- Vyčistěte i vzduchové průduchy na dně přístroje. Průduchy nesmí být nikdy zaneseny špínou, prachem nebo jinými předměty.
- Po vyčištění přístroj dobře vysušte.
- Na čištění nepoužívejte tvrdé nebo kovové předměty.
- Nikdy nepoužívejte brusné prášky nebo abrazivní čističe.
- Přístroj přechovávejte na suchém místě se stálou vlhkostí vzduchu, kde není přístupný dětem.
- Neobtěžujte síťový kabel okolo přístroje

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovní napětí : 230 V ~ 50Hz
Příkon : 106 W
Krátkodobý časový výkon : Max. 20 min.

UPOZORNĚNÍ K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sberném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje.

Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklaci, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zapjte se prosím obecní správě na příslušné likvidační místo.

ZARUKA A ZAKAZNICKÝ SERVIS

Před expedicí jsou naše přístroje podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud by se i přes všechnu péči při výrobě nebo přepravě objevila závada, prosíme vás, abyste přístroj přinesli zpět ke svému prodejci. Kromě zákonných nároků na záruční plnění má kupující následující nárok na záruku dle své volby:

Na prodávány přístroj poskytlujeme 2 roky záruky, začínající dnem prodeje. V tomto období odstraníme zdarma všechny nedostatky, které se prokazatelně vztahují na vadu materiálu nebo výrobní vady, a to buď opravou nebo výměnou.

Na závady v důsledku nesprávného zacházení s přístrojem a vady, které vznikly kvůli zásahům a opravám třetích osob, nebo montáží cizích dílů, se tato záruka nevztahuje.

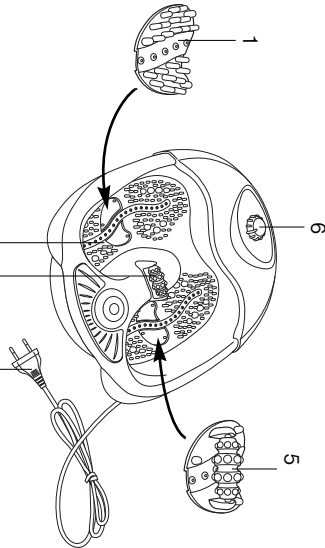
0512/FS120



Sayın Müşterimiz;

Lütfen, yanlış kullanımdan doğacak hasarları önlemek için, aygıtı şehit sebebesine bağlamadan önce, tüm "Kullanım Talimatname"sini dikkatlice okuyunuz. Lütfen, güvenlik bilgilerine azami dikkat gösteriniz. Eğer aleti, 3. kişilerin kullanımına verirsiniz; "Kullanım Talimatname"sini de o kişiye veriniz.

KURULUMI



1. Akupunktur elementi (2x)
2. Su kabı
3. Silindir masörü
4. Kablo ve güç prizi
5. Silindir elementi (2x)
6. Kontrol düğmesi

GUVENLİK BİLGİSİ

- Yanlış veya hatalı kullanım alete zarar verebilir yada kullanıcının yaralanmasına yol açabilir.
- Aleti, kullanım amacı dışında kullanmayınız. Yanlış veya hatalı kullanımdan doğacak olası hasarlardan sorumluluk alınmaz.
- Aleti, prize takılmadan önce, aletin gereksindiği ve sebekenizin voltaj uyumunu kontrol edin.
- Aleti, prize takılı olduğu halde, su veya başka bir sıvının içine koymayın. Kazara aletin suyun içine düşmesi durumunda, derhal prizden çekin ve bir uzmana kontrol ettirmeden bir daha kullanmayın.
- **Dikkatsizlik ölümcül elektrik şokuna sebep olabilir.**
- Aletin iç bölümlerini koruyan kapağı açmaya çalışmayınız.
- Aletin iç bölümlerini koruyan kapağın içine yabancı cisim atmayınız.
- Aleti, ıslak elle, ıslak zeminde ya da aletin kendisi ıslakken kullanmayınız.
- ıslak ve nemli elle alete dokunmayınız.
- Fiş ve kabloyu olası bir hasara karşı sıkılıkla kontrol ediniz. Eğer fiş veya kablo hasar görmüş ise, üreticiden yada bir uzmandan yardım isteyerek yenisi ile değiştiriniz.
- Düşürme sonucu, aletin kendisi yada fiş veya kablo hasar görmüş ise kullanmayınız. Hasar durumunda aleti, bir elektrikçiye götürerek kontrol ettiriniz, eğer gereklyse tamir ettiriniz.
- Aleti kendiniz tamir etmeye çalışmayınız. Elektrik şokuna maruz kalabilirsiniz.
- Aletin kablosunu keskin kenar olan eşyalardan, sıcak objelerden ve çıplak ateşten uzak tutunuz. Fişi prizden çekerken, plastik korumalı fiş soketini kullanınız.
- Daha fazla koruma için; evizin elektrik tesisatında devre kesici kullanın. Bunun için bir elektrikçiye danışın.
- Alet kullanımdayken, kablo ve ya uzatma kablosunun kazara yerinden çıkarmayacağından veya birinin ona takılmayacağından emin olun.
- Uzatma kablosu, aletinizin güç tüketim değerleriyle uyumlu olmalıdır, aksi takdirde kablolarda yada prizde aşırı ısınma olabilir.

- Bu alet ticari kullanımına ya da açık hava kullanımına uygun değildir.
- Alet kullanımdayken, refakatsiz bırakmayın.
- Çocuklar, elektrikli aletlerin yanlış kullanımdan doğacak zararları anlayamazlar. Bu yüzden sizin denetiminiz olmaksızın bu aletleri kullanılmalarına izin vermeyin.
- Aleti kullanmadığınız zamanlarda fişten çekiniz ve her defasında temizleyiniz.
- **Tehlike!** Alet kullanımında değil ama prize takılıyken içinde düşük miktarda voltaj bannılmaktadır.
- Aleti prizden çekmeden önce, kapalınız.
- Aleti kablosundan tutarak taşımayınız.

OZEL GUVENLİK TAVSİYELERİ

- Üretici tarafından tavsiye edilmiş hiçbir aksesuar kullanmayınız.
- Hamilelik, diyabet veya diğer yaralama durumlarında, bir fizik tedavi uzmanına tehlikeye karşı danışınız. Bu aynı zamanda sizin sağlığınızı ve kullanımın garantisini olacaktır.
- Kalp pili taşıyanlar da, herhangi bir tehlikeye karşın bir fizik tedavi uzmanına danışmalıdır.
- Kaslarda veya eklemelerde uzun süre acı olduğunda da bir fizik tedavi uzmanına danışınız. Bu semptomlar tehlikeli birşeylerin habercisi olabilir.
- Şişmiş ayaklar, açık yaralar ve yanıklarda alet kullanılmamalıdır.
- Fazla ısındırmamak için, alet ara verilmeksizin 20 dakikadan fazla kullanılmamalıdır. Fazla ısınma durumunda aleti soğumaya bırakınız ve soğuduktan sonra tekrar kullanmaya başlayınız.
- Eğer uykulysanız, aleti kullanmayınız.
- Aleti bir yastık veya yorgan altında kullanmayınız. Bir ısı birikimi yangına, elektrik şokuna veya diğer yaralanmalara sebep olabilir.
- Aracı aerosol ürünleri (spreyler) veya saf oksijen yakınlığında kullanmayınız.
- Aletin üzerinde asla su dökmeyiniz. **Elektrik şoku!**
- Aleti banyo veya duş esnasında kullanmayınız.
- Hava girişleri asla tıkanmamalıdır. Aleti, düz yüzeylere koymayınız veya çıkışları tıkamayınız. Çıkışlar daima kir, toz ve diğer objelerden bağımsız olmalıdır.
- Aleti daima yassı ve uygun bir yere koyunuz.
- Aleti temizlerken, taşıırken veya saf su ile doldururken güç kablosunu sökünüz.
- Ayaklar aletin içinde olduğu müddetçe, güç bağlantısı kesilmemelidir.
- Ayakları su banyosuna sokarken daima su sıcaklığını kontrol ediniz. **Yanma tehlikesi!**
- Masaj banyosu daima oturur vaziyette olmalıdır. Aracın üzerinde ayağı kalkmayınız.
- Kullandıktan sonra, aracı soğumaya bırakınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Paketi sökünüz. Terchen daha sonra kullanım için saklayınız.
- Temizlik ve bakım da anlatıldığı gibi ayağı ve masaj banyosunu temizleyiniz.

KULLANIMI

- Ayak masajı banyosu, ayaklarınızı akupunktur ile masaj yapmaya ve ayak tabanlarınızı rahatlatmaya yarar. Ayak masajı aynı zamanda incinmelerdeki acıya da yardımcı olur.
- Aletin üzerinde gerekli elementi seçiniz (akupunktur elementi (1) veya silindir elementi (5)).
- Aleti düz ve sert bir zemine yerleştiriniz. Sonuç olarak emme fincanlarının alete yüzeyden bağlanmalıdır.

Islak masaj

- Eğer ayak masajı sıcak su ile yapılmalıysa, su kabına (2) doldurulmalıdır. Suyu, su kabındaki **MAX** işaretinin olduğu yere kadar doldurunuz. Alet içerisindeki suyun sıcaklığını muhafaza edebilir fakat soğuk suyu ısıtamaz.
- Güç fişini (4) uygun bir prize takınız.

- Kontrol düğmesini (6) çevirerek, ayarlar yapılabilir. İzlenecek yönergeler:

OFF (KAPALI)	=	Alet kapalı
Massage / Heat (Masaj / Sıcaklık)	=	Titreşim ve belirli sıcaklık tutma açık (iyi bir rahatlama için)

Massage / Heat / Bubble (Masaj / Sıcaklık / Baloncuk)	=	Titreşim, belirli sıcaklık tutma ve baloncuk özelliği açık (yorgun kasları rahatlama için kan sirkülasyonunu canlandırır)
--	---	---

Bubble / Heat (Baloncuk/Sıcaklık)	=	Baloncuk ve sıcaklık tutma açık.
--	---	----------------------------------

• Ayakları su kabına daldırın. Bir sandalyeye oturun ve masajınızı ayakta yapmayın. Eğer silindir elementleri seçilirse, ayak tabanı silindiri üzerine gelmelidir. Eğer akupunktur elementleri seçilirse, ayak tabanı silindiri masörünün üzerine gelmelidir.

Önemli:

- Masaj banyosu 20 dakikayı geçmemelidir. Sabun ve benzeri asla sıcak su banyosuna konmamalıdır (Alkalinler deri üzerindeki asit korumasını tahrip eder, ve bu sporcu ayağı, tırnak mantarı, egzema vb. ye yol açabilir) Bunların yerine, Eucerin gibi doğal ürünler kullanınız.
- Sıcak su kullanmak konforlu ve etkilidir. Ağrı veya hastalık durumunda, masajı kesiniz ve bir fizik tedavi uzmanına danışınız.
- Masajı bitirmek için, kontrol düğmesini **OFF** konumuna getiriniz ve kabloyu prizden çıkarınız. Tercihen ayak kremi kullanınız.
- Kullanım sonrası suyu boşaltım sırasında için, suyu prizden uzak tutunuz.

Kuru masaj

- Susuz masaj yapılabilir. Kontrol düğmesinin getirildiği pozisyonlara dikkat ediniz. Baloncuk yerine hava akımı da dikkate değerdir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Bunun için aynı zamanda Güvenlik tavsiyelerini okuyunuz.
- Temizlemeden önce, güç kablosunu prizden çekiniz ve soğumaya bırakınız.
- Ayağı temizleyiniz- ve masaj banyosunu nemli bir temizleyiciyle temizleyiniz.
- Aletin altındaki hava kaynağını da temizleyiniz. Açıklıklar, kır, toz ve diğer objelerden temiz tutulmalıdır.
- Temizlik sonrası, aleti kurutunuz.
- Sert veya metal aletleri temizlik için kullanmayınız.
- Asla fırça, aşındırıcı veya temizlik aletleri kullanmayınız.
- Aleti, kuru, nemsiz ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- Kabloyu aletin etrafına sarmayınız.

TEKNİK VERİLER

Çalışma voltajı	:	230 V~ 50Hz
Giriş	:	106 W
Kullanım sıklığı	:	Maks. 20 dak.

GEVRE KORUMA İLE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

Bu ürün, kullanım tarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöprü kanalıyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşüm toplama noktalarına bırakılmamalıdır. Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol buna işaret etmektedir.

Hammaddeler, üzerlerindeki işaretler uyarınca geri dönüşülebilir özelliğe sahiptirler. Eski cihazların geri dönüşülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaktır.

Lütfen bağlı bulunduğunuz belediye yönetiminden yetkilili tasfiye noktasını öğreniniz.

GARANTİ VE MUSTERİ SERVİSİ

Dağıtımdan önce, ürünümüz titiz bir kalite kontrolünden geçirilmektedir. Bütün bu özene rağmen, eğer üründe yada nakliye sırasında bir sorun oluşmuşsa, lütfen satın aldığınız aleti satıcıya geri iade edin. Tüketicisi, yasalara belirlenmiş aşğıdaki garanti haklarına sahiptir. Satışımız ürünlerin 2 senelik garantisidir. garanti ürünün satıldığı gün başlar. Bu süre boyunca ortaya çıkacak kusurlar tarafımızdan ücretsiz olarak giderilir. Eğer, üründe noksan bir özellik ya da üretici hatası varsa tamir veya değiştirme yapılır. Kusur, ürünün uygunsuz taşınması, kötü kullanım, 3. şahıslar tarafından orijinal olmayan uygunsuz parçalarla tamir çalışılmasından kaynaklanırsa garanti kapsamında değildir.

0512/FS120